



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят седьмая сессия

17-е пленарное заседание
Четверг, 19 сентября, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Ян Каван (Чешская Республика)

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Пункт 9 повестки дня (продолжение)

Общие прения

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас мы продолжим общие прения.

Я предоставляю слово министру иностранных дел Мали Его Превосходительству г-ну Лассане Траоре.

Г-н Траоре (Мали) (*говорит по-французски*): В начале я хотел бы сказать Вам, г-н Председатель, что моя делегация приветствует тот факт, что Вы возглавите работу пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Вашему предшественнику, г-ну Хан Сын Су, я хотел бы выразить мои искренние и теплые поздравления в связи с тем, что он руководил работой пятьдесят шестой сессии компетентно, привержено и авторитетно.

Я также хотел бы вновь выразить Генеральному секретарю Организации г-ну Кофи Аннани теплые приветствия и глубокую благодарность правительства Мали за эффективность и мудрость, проявленные им при разрешении проблем, стоящих перед международным сообществом, в особо трудных условиях. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы вновь выразить Генеральному секретарю благодарность Президента Республики Мали Его Превосхо-

дительства Амаду Амани Туре за то доверие, которое проявил к нему Генеральный секретарь при поиске решений некоторых конфликтов, которые сотрясают Африку. Он выражает готовность Мали продолжать работать в целях сохранения международного мира и безопасности, особенно в Африке.

Мали приветствует в рядах Организации Швейцарию и Тимор-Лешти, чье вступление укрепит универсальный характер Организации Объединенных Наций.

Пятьдесят седьмая сессия Генеральной Ассамблеи открывается в международных условиях, отмеченных сохранением очагов напряженности, разрыва в уровне развития и ростом бедности среди народов развивающихся стран, печальными последствиями глобализации, природными бедствиями и чрезвычайно серьезными последствиями террористических нападений 11 сентября 2001 года, первую годовщину которых только что отметило международное сообщество. В то же время Мали решительно осуждает эти не имеющие оправдания нападения. С тех пор Мали принимала участие в широкой международной кампании по борьбе с терроризмом. В этих целях Мали ратифицировало все международные правовые инструменты, связанные с борьбой против терроризма. Также были приняты необходимые меры и созданы механизмы, с тем чтобы национальная территория Мали не могла быть ис-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



пользована в целях подготовки или осуществления террористических актов.

В целях предотвращения угрозы терроризма важно, чтобы международное сообщество крепилось сотрудничество между государствами-членами. Кроме того, Мали призывает к проведению единой согласованной глобальной акции, в которой Организация Объединенных Наций должна принадлежать главная роль. Мали вновь повторяет призыв Африки, Движения неприсоединившихся стран и Организации Исламская конференция к проведению международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций с целью незамедлительного заключения общепризнанного правового инструмента по вопросу о международном терроризме.

В Мали 2002 год был посвящен проведению в третий раз плюралистических, демократических и мирных выборов, по завершении которых Его Превосходительство Амаду Тумани Туре занял высший пост в стране. Эти выборы являются достаточным доказательством того, что демократические институты в Мали укрепляются и поддерживают демократическую культуру народа Мали.

Здесь я должен выразить от имени народа и правительства Мали мою глубокую благодарность всем нашим партнерам за их вклад в организацию, проведение и успех этих выборов. Мали глубоко привержено укреплению правопорядка, поддержанию мира и безопасности и улучшению условий жизни населения. В связи с этим мы по-прежнему убеждены, что мы должны углублять, развивать и уважать эти ценности.

По мнению Мали, республиканские и демократические институты должны обновляться только при помощи уже созданных демократических институциональных механизмов. Укрепление благого правления, консолидация демократического процесса, продовольственная безопасность, улучшение систем образования и здравоохранения, организация и эффективное функционирование судебной системы, меры содействия женщинам и детям и борьба с бедностью и коррупцией, входят, среди прочего, в число проблем, решению которых привержено правительство Мали.

Кроме того, при поддержке своих партнеров в области развития Мали прилагает усилия по осуществлению макроэкономических реформ, нацеленных на активизацию процесса роста и развития, что

является одним из направлений нашей социально-экономической политики.

Мали преисполнена решимости обеспечить безопасность человека во всех ее аспектах. Именно поэтому моя страна является полноправным членом Сети безопасности человека. Она полностью разделяет идею о необходимости согласования усилий в отношении ликвидации противопехотных наземных мин и борьбы с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями и их распространением в интересах принятия программы действий Организации Объединенных Наций по облегчению людских страданий, которые порождают это оружие.

Стабильность, мир и безопасность являются предпосылками любого процесса подлинного развития в Африке. Несмотря на существенный прогресс, достигнутый в урегулировании отдельных африканских конфликтов, наш континент по-прежнему сталкивается с рядом нерешенных проблем, включая задолженность, продолжающееся падение цен на сырьевые товары, низкий уровень развития демократии, пандемию ВИЧ/СПИДа, малярии и трудности, возникающие в области гуманитарной помощи. Эти проблемы создают серьезные препятствия на пути развития Африки.

Мали с удовлетворением отмечает тот факт, что продолжительный братоубийственный конфликт в Анголе приближается к завершению и выражает вполне заслуженную признательность народу и правительству Анголы за проявленное мужество и усилия, которые они продолжают прилагать в целях укрепления мира и достижения национального согласия.

Пользуясь случаем, я хотел бы воздать должное Организации Объединенных Наций за ее важный вклад в процесс изыскания путей урегулирования ангольского конфликта.

Я также хотел бы воздать должное моему соотечественнику, талантливому дипломату покойному Алиуну Блондэну Бею, который являлся Специальным представителем Генерального секретаря по Анголе с 1994 года до момента своей гибели в июне 1998 года. Алиун Блондэн Бей принес самую большую жертву во имя установления мира в Анголе.

Еще одним основанием для оптимизма и надежды служит недавнее подписание мирного со-

глашения между основными участниками конфликта в Демократической Республике Конго. Эти проблески надежды на урегулирование конфликтов на континенте потребуют активной поддержки со стороны международного сообщества, которое обязано оказать дополнительную поддержку усилиям стран Африки, предоставив ей ресурсы и механизмы, которые способны обеспечить безопасность и содействовать достижению цели развития, стабильности и мира.

Создание Африканского союза, который пришел на смену Организации африканского единства, несомненно, является наиболее важным историческим и политическим событием на африканском континенте в этом году. Благодаря созданию Африканского союза страны континента смогут более четко планировать свое будущее, нести ответственность за свое собственное развитие, предотвращать и урегулировать конфликты и поощрять партнерство и международное сотрудничество, которое в большей степени отвечает надеждам населения.

Недавнее принятие в Дурбане Протокола, касающегося создания Совета по вопросам мира и безопасности Африканского союза, — постоянно действующего директивного органа по управлению конфликтами и их урегулированию в Африке, — является важным шагом на пути к созданию коллективной системы безопасности быстрого реагирования в целях содействия принятию адекватных и эффективных мер на региональном уровне, направленных на урегулирование конфликтных ситуаций и кризисов в Африке. Он также является надлежащим инструментом для активизации усилий Совета Безопасности по выполнению его главной ответственности по поддержанию международного мира и безопасности, особенно в Африке. Мали уже приступила к разработке необходимых мер по ратификации этого важного документа.

Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД) также заслуживает постоянной поддержки со стороны международного сообщества. НЕПАД действительно предоставляет международному сообществу историческую возможность для налаживания достойного доверия партнерства с Африкой — партнерства, основанного на совместной ответственности.

Мали по-прежнему обеспокоена драматическим развитием событий на Ближнем Востоке. От-

ветственность международного сообщества за урегулирование этой ситуации продолжает оставаться серьезной задачей, решение которой связано с установлением всеобщего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и принципа «земля в обмен на мир».

Создание Палестинского государства — вопрос, который лежит в основе ближневосточной проблемы, — бок о бок с Израилем в пределах безопасных и международно признанных границ согласно резолюции 1397 (2002) Совета Безопасности явилось бы самой надежной гарантией установления справедливого и прочного мира в регионе.

Переходя к другой теме, я хотел бы отметить, что Мали уделяет приоритетное внимание развитию международного сотрудничества на основе норм международного права для изыскания путей прочного урегулирования конфликтов, которые вызывают озабоченность международного сообщества. Этот принцип должен применяться в отношении иракского вопроса.

Создание Международного уголовного суда, Статут которого был утвержден в Риме, не только позволит вершить правосудие в отношении лиц, которые совершают самые серьезные преступления, унижающие достоинство человека, но и станет инструментом сдерживания, который будет содействовать поддержанию международного мира и безопасности. В этой связи я хотел бы от имени моей страны заявить о нашей полной поддержке борьбы с безнаказанностью и деятельности по обеспечению полного уважения человеческого достоинства.

Моя страна хотела бы призвать те страны, которые еще не сделали этого, присоединиться к Статуту Международного уголовного суда, укрепив тем самым законный характер этого института.

Мы сталкиваемся с рядом экономических проблем, которые препятствуют всестороннему развитию некоторых наших государств. Глобализация экономики привела к существенным нарушениям равновесия, основными жертвами которого являются развивающиеся страны. В частности, она привела к обнищанию огромного числа людей, деградации окружающей среды и широкомасштабной миграции.

Внешняя задолженность является тяжким бременем для бедных стран. Средства, отчисляемые на обслуживание задолженности, необходимо изыскивать из скудных ресурсов этих стран, что является серьезным тормозом на пути любых попыток по оживлению роста и развития. Несмотря на согласованные меры, нацеленные на облегчение бремени задолженности беднейших стран и обеспечение доступа к рынкам стран Севера, по-прежнему сохраняется неравенство, а уровень нищеты продолжает расти.

Необходимо продолжать осуществление новых мер по обеспечению более тесной координации между усилиями по облегчению задолженности и усилиями, направленными на сокращение масштабов нищеты. Тем не менее необходимо создавать новые гибкие механизмы, с тем чтобы мобилизовать и использовать ресурсы, высвобождаемые благодаря осуществлению Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ). В этой связи было бы крайне желательно, чтобы развитые страны и международные финансовые учреждения разработали меры, которые позволили бы развивающимся странам продвигаться вперед по пути устойчивого развития и пользоваться благами глобализации. Достижение определенных в Декларации тысячелетия целей в области развития будет способствовать решению этой задачи.

Мали искренне приветствует выдвигаемые Организацией Объединенных Наций инициативы по поддержке наименее развитых стран и примером этого является Брюссельская программа действий. Моя страна приветствовала проведение в марте 2002 года в Монтеррее Международной конференции по финансированию развития и совсем недавно Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию в Йоханнесбурге.

Выводы и рекомендации, которые были приняты по итогам этих важных конференций, отражают решимость международного сообщества принять на себя обязательство по достижению целей, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Правительство Мали также призывает институты и правительства мира выполнить соответствующие положения, содержащиеся в принятом в Мадриде Международном плане действий по проблемам старения, поскольку, безусловно, политика и стратегии в области развития, нацеленные на со-

кращение масштабов нищеты, должны обязательно учитывать проблемы старения.

Процессы демократизации и реорганизации главных органов Организации Объединенных Наций, за которые выступает большинство государств-членов, во многом способствовали бы обеспечению мира и безопасности во всем мире. В частности, процесс демократизации Совета Безопасности, структура которого не отражает более реальности современного мира, свидетельствует о нашей коллективной решимости повысить эффективность его деятельности, сделать его более легитимным и представительным органом.

Наши народы живут надеждами. Они надеются, что мы приведем их к возрождению в новом столетии, к построению нового мира во всем его богатом многообразии, мира, который стал бы более справедливым и более единым.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Фатулле Джамилу, министру иностранных дел Республики Мальдивские Острова.

Г-н Джамиль (Мальдивские Острова) (*говорит по-английски*): Я с большим удовольствием присоединяюсь к другим ораторам, с тем чтобы поздравить Вас с Вашим избранием на пост Председателя этой сессии Генеральной Ассамблеи. Это не только признание Вашей мудрости и способности успешно руководить работой этой важной сессии, но и проявление высокого уважения со стороны международного сообщества к Вашей стране — Чешской Республике.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью и воздать должное Вашему предшественнику Его Превосходительству г-ну Хан Сын Су, Республика Корея, за его образцовое руководство работой пятьдесят шестой сессии.

От имени моего правительства я хотел бы очень тепло приветствовать Швейцарию в связи с ее вступлением в члены нашей Организации. Мы также надеемся, что в самое ближайшее время мы будем приветствовать в наших рядах и Демократическую Республику Тимор-Лешти в наших рядах.

Восемь дней назад дружественный народ Соединенных Штатов с глубокой скорбью вспоминал о гибели людей и разрушениях в результате убийственных актов терроризма, совершенных 11 сентября

2001 года. Эти жестокие и трусливые акты вызвали глубокое потрясение и гнев во всем мире. Моя страна без промедления осудила эти нападения и выразила солидарность с народом Соединенных Штатов. Мы разделяем их печаль и выражаем наши соболезнования американскому народу. Сегодня мы с нашими скромными ресурсами вместе с международным сообществом участвуем в глобальной борьбе с терроризмом и в усилиях, цель которых — стереть терроризм с лица Земли.

Моя страна считает, что Организация Объединенных Наций, ведущая всемирная организация, несущая ответственность за поддержание международного мира и безопасности, должна играть центральную роль в борьбе против терроризма. Нас вдохновил быстрый отклик Совета Безопасности, который действовал на основании Главы VII Устава, на ужасные нападения на Соединенные Штаты, совершенные в прошлом году. Сейчас первостепенное значение имеет полное осуществление резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности, в которой в деталях излагаются меры, которые надлежит принимать международному сообществу в борьбе с терроризмом. Моя страна также считает, что необходимо укреплять существующие национальные, региональные и международные правовые рамки в борьбе против терроризма, если мы действительно хотим выиграть эту войну. Предлагаемая всеобъемлющая конвенция по международному терроризму и международная конвенция о пресечении актов ядерного терроризма нуждаются в скорейшем завершении.

Беспрецедентные экономические последствия событий, происшедших 11 сентября, огромны. Малые островные развивающиеся государства, подобные моему, все еще не восстановились от негативных экономических последствий этих последствия, что свидетельствует об уязвимости нашей экономики. Наши потери неисчислимы. Тем не менее последние события в области международного экономического сотрудничества, похоже, несут позитивный характер. Повестка дня форума в Дохе и Монтеррейский консенсус вызывают новые надежды на достижение устойчивого развития. Претворение этих обязательств в жизнь и достижение целей тысячелетия в области развития зависят от укрепления новой формы партнерства с коллективной ответственностью развивающихся стран и остальных стран мира. Мы ожидаем от развитых стран выполнения

их части договоренностей, в то время как развивающиеся страны должны выполнить свои обязательства.

Моя страна — Мальдивские Острова — добилась в прошлом крупных экономических успехов. С постоянной помощью международного сообщества мы продемонстрировали эффективность официальной помощи в целях развития (ОПР). И действительно, два десятилетия политической стабильности и разумная социальная и налоговая политика в сочетании с напряженной работой привели к улучшению условий жизни нашего народа. Мы безмерно горды нашими скромными достижениями и признательны тем, кто нам помогал. Однако узость нашей экономической базы создает большие препятствия на пути реализации нашего стремления к постоянному экономическому росту.

Процессы глобализации и либерализации торговли привнесли новые факторы, которые усугубили наши трудности. Свойственная нашей экономике структурная слабость лежит в основе нашего убеждения в том, что преференциальный доступ к рынкам и концессионный капитал, которыми мы сейчас пользуемся как наименее развитая страна, не имеют другой альтернативной формы компенсации. Мы попросту не можем поддерживать наш процесс развития без этих особых условий.

Эти соображения заставляют нас решительно сопротивляться призыву к тому, чтобы реклассифицировать нашу страну в перечне наименее развитых стран. Мы действительно считаем, что международное сообщество должно продолжать оказывать нам помощь в наших поисках путей преодоления структурных трудностей, препятствующих нашему выходу на уровень устойчивого роста до тех пор, пока мы преодолеваем свойственные нашей экономике уязвимые стороны.

Комитет по вопросам политики в области развития представит свои рекомендации по вопросу о реклассификации Мальдивских Островов в перечне наименее развитых стран Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии в 2003 году. Мы настоятельно призываем Комитет завершить необходимую основную работу согласно всем соответствующим резолюциям Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи, прежде чем он представит свою позицию по этому очень важному вопросу.

Две недели назад мы встретились в Йоханнесбурге на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, с тем чтобы подвести итоги нашей деятельности с момента проведения Встречи на высшем уровне «Планета Земля», состоявшейся 10 лет назад. Факты разочаровывают и удручают. То, чего нам не удалось добиться за последние 10 лет, намного перекрывает то, чего нам удалось достичь. И наряду с апатией, сдерживающей развитие прогресса, неуклонно продолжается процесс деградации окружающей среды. Преследуя цель остановить и повернуть вспять процесс деградации окружающей среды, мы должны не только призывать к неотложным мерам, но и выполнять их. Как подчеркнул в своем выступлении на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию президент Республики Мальдивские Острова Абдул Гаюм, для обеспечения устойчивого развития

«необходимо выполнить Повестку дня на XXI век. Необходимо, чтобы Киотский протокол соблюдался во всем мире. Необходимо, чтобы Барбадосская программа действий осуществлялась на практике. Необходимо, чтобы цели тысячелетия в области развития были достигнуты».

Моя страна, выживанию которой угрожают климатические изменения, по-прежнему испытывает озабоченность в связи с бездействием и равнодушием в вопросе осуществления планов действия по защите окружающей среды и устойчивому развитию.

Что касается других вопросов, то мы являемся сейчас свидетелями беспрецедентного ухудшения ситуации в Палестине и на Ближнем Востоке. Правительство Израиля привело к гибели мирный процесс и поставило регион на грань войны. Акты агрессии и чрезмерное применение силы в сочетании с политическими убийствами, разрушением жизненно важных объектов и инфраструктуры, блокадами и экономическим «удушением» палестинского народа — все это направлено на то, чтобы свести на нет перспективы создания независимого палестинского государства. Мы осуждаем эти подлые действия и призываем международное сообщество к тому, чтобы оно убедило Израиль вывести войска со всех оккупированных палестинских территорий и выполнить все соответствующие резолюции Совета Безопасности. Мальдивские Острова оказывали неизменную поддержку борьбе палестинского народа по восстановлению его неотъемлемых прав и созданию независимого палестинского государства со

нию независимого палестинского государства со столицей в Аль-Кудс аш-Шарифе.

Мы считаем, что Организация Объединенных Наций призвана играть важную роль в усилиях, направленных на то, чтобы вновь посадить обе стороны за стол переговоров. Мы с признательностью отмечаем усилия «четверки» и призываем ее членов, прежде всего Соединенные Штаты, продолжать активно участвовать в поисках путей установления справедливого, постоянного и прочного мира в регионе.

Одно из высоких приоритетных мест на международной повестке дня должны по-прежнему занимать меры разоружения и контроля над вооружениями. Международному сообществу надлежит объединиться и принимать коллективные меры по укреплению и обеспечению соблюдения режимов нераспространения. Мальдивские Острова являются стороной всех основных многосторонних документов, касающихся контроля над вооружениями и разоружения, в том числе Договора о нераспространении ядерного оружия и Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Мы призываем все те страны, которые еще не являются сторонами этих документов, как можно скорее присоединиться к ним. Кроме того, моя страна считает, что создание в различных частях планеты зон, свободных от ядерного оружия, и зон мира может в весьма значительной мере способствовать усилиям международного сообщества в этом отношении.

Точно так же нам следует энергично продолжать наши усилия по избавлению мира от биологического и химического оружия, которые способны наносить массовое поражение, и обеспечивать принятие поддающихся контролю и проверке мер в этом направлении. Поэтому моя страна считает, что для освобождения планеты от этого смертоносного оружия нужно укреплять двусторонние, региональные и многосторонние подходы к этому делу, которые должны взаимодополнять друг друга. Мы также считаем, что в отношении глобальных проблем должна существовать искренняя приверженность многосторонним подходам и доверие к многосторонним учреждениям. Организация Объединенных Наций должна не только находиться в центре многосторонних процессов, но и оставаться главным действующим учреждением, ответственным за решение этих важных глобальных проблем, которые

так тяжело сказываются на международном мире и безопасности.

В заключение позвольте мне еще раз заявить о твердой приверженности Мальдивских Островов принципам и целям, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций. Мы твердо убеждены, что Организация Объединенных Наций нуждается в реформировании и перестройке. Цель такого процесса реформ должна заключаться в повышении авторитета, укреплении легитимности и универсального характера Организации. Под этим подразумевается реформа Совета Безопасности, новые рабочие взаимоотношения и строгий режим выполнения ее решений в рамках Организации Объединенных Наций и ее государств-членов.

Мальдивские Острова совместно с другими членами международного сообщества будут трудиться на благо соблюдения принципов и содействия достижению целей Организации Объединенных Наций. Мы по-прежнему убеждены в том, что Организация Объединенных Наций является единственной организацией, способной создать для человечества более мирную и процветающую планету.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Грузии Его Превосходительству г-ну Ираклию Менагаришвили.

Г-н Менагаришвили (Грузия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне начать с выражения Вам, мой коллега г-н Ян Каван моих горячих поздравлений по случаю избрания Вас на пост Председателя пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

Я не могу не вспомнить трагедию 11 сентября 2001 года, годовщину которой мы отмечаем всего несколько дней назад. Эта кровавая акция, совершенная здесь, в Нью-Йорке, городе, принимающем Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, был направлен не только против Соединенных Штатов, но также и против всех остальных — всего цивилизованного мира, символизируемого Организацией Объединенных Наций. Грузия присоединилась к антитеррористической коалиции в первый же день. Я хотел бы заверить Ассамблею в том, что Грузия делает все, что в ее силах, чтобы быть в этой борьбе самоотверженным партнером, и что она будет неуклонно хранить дух сотрудничества.

Проблема международного терроризма сложна и многогранна, и я намеревался поделиться нашими взглядами и мыслями на этот счет. Однако недавние осложнения в грузино-российских отношениях вынудили меня изменить главную тему моего выступления. Я имею в виду нарастающие агрессивные нападки на суверенитет моей страны со стороны российских властей и средств массовой информации. Грузию повседневно обвиняют в том, что она предоставляет убежище террористам, помогает боевикам и раздувает конфликт в Чечне. Это представляет собой явную попытку представить Грузию российской общественности в качестве врага. Здесь я хотел бы четко заявить: это полнейший абсурд.

Мы считаем, что давление, оказываемое Россией на мою страну с использованием в качестве предлога подобных абсурдных обвинений, — это всего лишь дымовая завеса для прикрытия своей собственной неспособности справиться с конфликтом в Чечне. В своем письме, переданном нашим Постоянным представителем в идентичных письмах Генеральному секретарю и Председателю Совета Безопасности, президент Шеварднадзе, заявил, что «трудно себе представить более яркий пример того, как причину путают со следствием» (A/57/408, *приложение*).

Истина же заключается в том, что цепь этих трагических событий началась с конфликта в Абхазии, Грузия, для участия в котором изначально набирались, обучались и направлялись чеченские боевики — граждане Российской Федерации. Затем все это бумерангом вернулось в чеченский конфликт против России, когда те же самые боевики обернули свое оружие против своих собственных покровителей. В результате двух чеченских войн Грузия вынуждена иметь дело с притоком тысяч чеченских беженцев, и вооруженные банды преступников были «вытеснены» в Грузию, за чем последовали настоящие с российской стороны предоставления разрешения на проведение на грузинской земле военной операции против них. Все это означало, что эта бесконечная и кровопролитная война перекинулась бы в Грузию, чего мы, конечно, допустить не могли. Но мы способны принимать — и уже принимаем — все необходимые меры для полного устранения любой возможности использования террористами нашей территории.

Хотя и очевидно, что проблема Панкисского ущелья является побочным продуктом войны в

Чечне, а не наоборот, нарушения воздушного пространства российскими военными самолетами и вертолетами и их нападения на суверенную территорию Грузии обрели постоянный характер. Последний удар с воздуха был нанесен 23 августа 2002 года, в результате которого погибли и получили ранения люди из среды гражданского населения. Грузия располагает неопровержимыми видеодокументами об этом нападении и его фактическими доказательствами, и оно было подтверждено пограничной миссией наблюдателей Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Несмотря на наличие явных свидетельств, российское военное руководство отвергает эти факты, пытаясь избежать объективного расследования вопреки официальным заявлениям о том, будто таковое будет проведено. Кроме того, нагнетание в России истерии по поводу проблемы Панкисского ущелья достигло наивысшей отметки в заявлениях президента России и военных, содержащих открытые угрозы агрессии против Грузии. Подобные действия не только подвергают серьезной угрозе мир и безопасность в регионе, но и подрывают усилия глобальной антитеррористической коалиции по борьбе с этим злом.

На карту здесь поставлены не только суверенитет и независимость Грузии, но и сами основы современной системы международных отношений. Именно поэтому мы и представляем данную проблему вниманию этого высокого форума.

Как я уже упомянул, грузинские специальные силы при помощи и поддержке наших друзей проводят операцию по восстановлению правопорядка в Панкисском ущелье и прилегающих к нему районах. Мы уже добиваемся позитивных результатов и готовы сотрудничать со всеми заинтересованными сторонами, в том числе и Россией. Кроме того, мы открыты для любых международных мер транспарентности.

Мы призываем российскую сторону пересмотреть свою позицию и, как подчеркнул в своем письме президент Шеварднадзе, призываем «руководств[о] России и само[го] президент[а]... найти общий язык [и] поднаться над существующими проблемами» (*Там же*). Мы глубоко убеждены в том, что другого выхода нет.

Говоря о конфликтах на Кавказе, я хотел бы привлечь внимание к самому болезненному для нас

вопросу: конфликту в Абхазии, Грузия, где наши общие усилия пока не привели к должному результату. Я считаю, что главная ошибка международного сообщества заключалась в том, что оно предоставило так называемым абхазским властям возможность вести бесконечные и абсурдные дискуссии, которые игнорировали саму основу мирного процесса.

Во-первых, я хочу сказать, что Грузия является полноправным членом международного сообщества, чьи границы, признанные на международном уровне, нарушаются незаконным, псевдоабхазским режимом, который проводит политику враждебности и этнической чистки. Нельзя достичь позитивных результатов, если отношение к обеим сторонам одинаковое, если считается, что обе стороны несут равную ответственность, и если проводится политика умиротворения в отношении обеих сторон.

Во-вторых, речь идет о судьбе более 300 000 беженцев и внутренне перемещенных лиц, которых изгнали из мест их проживания и лишили основных прав человека, чьи перспективы на возвращение уже в течение восьми лет не идут дальше бесплодных дискуссий. Только такой вывод можно сделать, говоря о годах безуспешных переговоров.

Я хочу принести свои извинения авторам последней резолюции Совета Безопасности по этому вопросу S/1427 (2002), однако я не могу согласиться с мягкостью их заявлений. Даже не смотря на то, что абхазское руководство фактически полностью игнорирует и категорически отказывается принять выработанный Группой друзей Генерального секретаря документ «Основные принципы распределения полномочий между Тбилиси и Сухуми», заносчивость сепаратистского режима была отмечена в резолюции лишь мягким укором.

К нашему удивлению, в недавнем докладе Генерального секретаря, основанном на информации, полученной из Отделения Организации Объединенных Наций по правам человека в Абхазии, Грузия, отмечается «некоторое улучшение положения в области прав человека» (*S/2002/742, пункт 23*). Трудно понять, о каком улучшении идет речь, поскольку сепаратисты настаивают на том, чтобы грузинские дети изучали грузинский язык как иностранный в грузинских школах в Абхазии, Грузия.

Трагедия в Абхазии, Грузия, где сотни тысяч, в основном этнические грузины, были изгнаны силой

с мест своего проживания, неоднократно совершенно справедливо оценивалась Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе как этническая чистка. Поэтому мы только можем удивляться, что Организация Объединенных Наций не хочет сделать аналогичного заявления. Это тем более необходимо сделать, поскольку абхазская сторона не выполнила ни одну из 28 резолюций Совета Безопасности, принятых после 1993 года. Я надеюсь, что члены согласятся с тем, что такая непоследовательность только повышает самоуверенность сепаратистов и укрепляет их веру в безнаказанность.

В 1994 году мы приняли беспрецедентное решение и обратились с просьбой к Организации Объединенных Наций санкционировать миротворческую миссию, в которой участвовали бы «объединенные» миротворческие силы Содружества Независимых Государств (СНГ), представленные только военным контингентом России. Причиной этому было полное отсутствие в то время других возможностей. К сожалению, восемь лет этой операции показали, что миротворцы России, действуя под эгидой СНГ, не могут обеспечить безопасность, необходимую для возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев в свои дома в Абхазии, Грузия. Миротворцы фактически установили искусственную границу между территорией, контролируемой сепаратистами, и остальной Грузией.

В этой связи мы думаем, что настало время радикально реформировать осуществляемую сейчас миротворческую операцию. В частности, мы поддерживаем учреждение компонента гражданской полиции и создание совместной грузино-абхазской администрации в секторе Гали под эгидой международного сообщества. Учитывая большой опыт Организации Объединенных Наций в создании и управлении международных полицейских сил, мы возлагаем большие надежды на поддержку Ассамблеи.

Мы глубоко убеждены в том, что более активное участие международного сообщества, и Организации Объединенных Наций в частности, имеет решающее значение. Мы осознаем, что Организация Объединенных Наций в настоящее время участвует в нескольких миротворческих операциях. Несмотря на это, мы все таки надеемся на то, что будут найдены необходимые ресурсы для обеспечения более активного участия Организации Объединен-

ных Наций в разрешении конфликта в Абхазии, Грузия.

Говоря о неэффективности международных усилий по урегулированию абхазского конфликта, мы должны признать, что отсутствие единства в Группе друзей Генерального секретаря остается серьезным препятствующим фактором. Именно поэтому потребовалось почти два года для достижения консенсуса по так называемому документу Бодена. Более того, мы постоянно сталкиваемся с действиями одного из членов Группы, которые не отвечают общему направлению.

В конце 2000 года Российская Федерация ввела визовый режим с Грузией. Однако вопреки элементарным нормам международного права, для сепаратистских регионов — Абхазии и Цхинвали был сохранен безвизовый режим. Многочисленные протесты грузинской стороны против этого дискриминационного решения просто игнорируются. Более того, за этим последовала выдача российских паспортов местному населению этих двух сепаратистских регионов и предоставление им российского гражданства по упрощенной процедуре. В связи с этим возникает вопрос: каким образом эти действия, которые средства массовой информации России назвали «законной экспансией», содействуют мирному урегулированию этих конфликтов?

Я должен вновь заявить, что мирное разрешение конфликта в Абхазии, Грузия, остается единственным приемлемым вариантом для моего правительства. Однако, как я уже говорил, абхазская сторона, к сожалению, категорически отказывается рассмотреть документ, который определяет политический статус Абхазии в рамках государства Грузия. В этой связи мы вынуждены признать, что мирный процесс в Абхазии, Грузия, находится в серьезной опасности и нуждается в радикальных переменах. Мы призываем Организацию Объединенных Наций решить эту проблему.

И последнее, реформа Организации Объединенных Наций давно является предметом обсуждений. Печально, что работа в этом направлении не вышла за пределы обмена мнениями. Слишком много времени уходит на обсуждение вопросов о расширении членского состава Совета Безопасности, увеличении числа его постоянных и непостоянных членов, и изменении процедуры применения права вето, а также принятия совместных решений.

К сожалению, практических результатов пока не достигнуто.

Я хотел бы подчеркнуть, что Грузия подтверждает свою полную поддержку ускоренному процессу осуществления вышеупомянутых реформ. Мы полностью поддерживаем предоставление статуса постоянных членов Германии и Японии, а также расширение общего состава Совета Безопасности. Мы также настаиваем на повышении транспарентности в работе Совета.

Перед международным сообществом в настоящее время стоят многочисленные проблемы, которые требуют решительных и радикальных шагов. И я надеюсь на то, что этот форум возьмет на себя смелость сделать эти шаги без промедления.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Непала Его Превосходительству достопочтенному Арджуну Джунгу Бахадуру Сингху.

Г-н Сингх (Непал) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить Вас, г-н Председатель, с единогласным избранием Вас на пост Председателя пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Моя делегация обещает оказывать Вам полную поддержку и совершенно уверена в Вашей способности довести работу сессии до успешного завершения. Мы хотели бы также выразить нашу глубокую признательность Вашему предшественнику Его Превосходительству г-ну Хан Сун Су за превосходное руководство работой пятьдесят шестой сессии.

Мы также хотим воздать должное Генеральному секретарю Его Превосходительству г-ну Кофи Аннани за его неустанные усилия по осуществлению мандата Организации Объединенных Наций.

Непал поздравляет Швейцарию и приветствует ее в качестве нового члена Организации Объединенных Наций. Мы также с нетерпением ожидаем приятной возможности поприветствовать через несколько дней в качестве нового члена Восточный Тимор.

Сейчас, когда мы здесь собрались, над нами по-прежнему нависает долгая и мрачная тень террористических нападений, совершенных на принимающий нас город 11 сентября 2001 года. Травма и трагедия, связанные с этими нападениями, все еще

свежи в нашей памяти. Нам очень жаль детей, потерявших родителей, и семьи, потерявшие своих близких.

Непал, который сам является жертвой терроризма, понимает, какую боль и опасности сеют жестокие действия террористов среди людей и обществ. Поскольку глобализация и технологические достижения позволяют террористам легко маневрировать средствами и людьми по всему миру, для искоренения терроризма необходимы будут согласованные усилия стран. Поэтому мы поддерживаем продолжающуюся глобальную войну с терроризмом и считаем, что необходимо лучше обеспечивать выполнение существующих норм международного права и заключить с этой целью всеобъемлющую глобальную конвенцию. В Непале мы приняли новый закон в этой связи, а также правила и установления, включающие положения соответствующих международных договоров, участником которых мы являемся.

Выступая против демократии и свободы, так называемые маоистские террористы в Непале убивают ни в чем не повинных людей, похищают детей для того, чтобы использовать их в качестве детей-солдат, и разрушают частные дома, школы и жизненно важные объекты. В связи с этим правительство Его Величества объявило их террористами и приступило к осуществлению кампании по защите людей и материальной собственности. Мы признательны нашим друзьям за моральную и финансовую поддержку в этих усилиях. Мы также сожалеем о том, что кто-то пытается уравнивать обязанности правительства по защите своих граждан с трусливыми насильственными актами террористов.

Помимо актуальной в настоящий момент угрозы терроризма, существуют и другие связанные с миром и безопасностью проблемы, которые по-прежнему тревожат мир. Горит Ближний Восток, в Африке кипят конфликты. Повсюду ощущается напряженность: в Азии, в Европе и в Латинской Америке.

В целях достижения всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке Непал поддерживает идею осуществления к определенному сроку резолюции 1397 (2002) Совета Безопасности и апрельского, 2002 года, соглашения «четверки».

Ирак должен выполнить соответствующие резолюции Совета Безопасности, а международное

сообщество должно уважать святость и целостность Устава Организации Объединенных Наций, для того чтобы избежать пожара во всем регионе.

Мы рады тому, что в Афганистане понемногу восстанавливается нормальная жизнь. Обеспечение безопасности на территории всей страны должно быть приоритетом Организации Объединенных Наций, с тем чтобы восстановление могло набирать темпы.

Восточный Тимор стал свободной страной южной части Тихого океана. Мы поздравляем его народ с обретением свободы и независимости и благодарим Организацию Объединенных Наций за оказание ему помощи в переходный период.

Отрадно, что определенная стабильность достигнута в Сьерра-Леоне. Для достижения мира в более широком масштабе необходимо удвоить усилия по урегулированию конфликтов в Демократической Республике Конго, в Либерии и в Бурунди.

Балканам, Кипру и Корейскому полуострову следует оказывать необходимую поддержку в их усилиях по достижению мира и гармонии.

Прочного мира не достичь без предотвращения конфликтов и урегулирования споров мирными средствами. Поддержание мира, разоружение и укрепление доверия — это столпы здания культуры мира. Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира играют очень полезную роль в стабилизации нестабильной ситуации во время и после конфликтов. Непал — важный участник операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и на сегодняшний день предоставил для участия в них более 40 000 военнослужащих и полицейских. Наши миротворцы очень компетентно и самоотверженно служат Организации Объединенных Наций, и 42 из них погибли при исполнении своих обязанностей. Наша приверженность миротворческим операциям Организации Объединенных Наций остается неизменной. Наша цель — предоставление полностью самостоятельных контингентов, но зачастую это бывает непросто для бедной страны. Пока мы не добьемся своей цели, Организация Объединенных Наций должна продолжать восполнять недостающие ресурсы с помощью новаторских мер.

На наш взгляд, полная ликвидация ядерного оружия в определенные временные сроки является

краеугольным камнем деятельности по разоружению. Мы также подчеркиваем необходимость соблюдения существующих международных договоров, ратификации Договора о всеобъемлющем испытании ядерного оружия и заключения договора о прекращении производства расщепляющегося материала. Создание зон, свободных от ядерного оружия, и гарантии не применять ядерное оружие против государств, не обладающих таким оружием, и не угрожать им его применением и другие меры укрепления доверия помогут процессу ядерного разоружения. Не менее важной является необходимость ликвидации химического, биологического и другого оружия массового уничтожения.

От стрелкового оружия погибло больше людей, чем от любого другого вида оружия. Мы приветствуем соглашение, которое было достигнуто на Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах. Тем не менее, мы подчеркиваем необходимость установления более жестких ограничений в отношении владения такого рода оружием негосударственными субъектами.

Региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения являются важным инструментом укрепления доверия и обеспечения процесса разоружения в соответствующих регионах. Мы выражаем признательность государствам-членам за назначение Непала в качестве принимающей страны Регионального центра в азиатско-тихоокеанском регионе. Однако нас огорчает, что Центр все еще не переведен в Катманду, несмотря на нашу приверженность выполнению всех обязательств, которые выполняют другие принимающие страны. Мы настоятельно призываем Организацию Объединенных Наций немедленно перебазировать Центр без выдвижения каких-либо дополнительных требований и условий, превышающих те, которые предъявляются другим странам, принимающим аналогичные центры.

Некоторые страны могут заявить, что не все конфликты являются результатом нищеты. Однако люди, живущие в условиях нищеты, лишений и отчаяния в большей степени подвержены влиянию экстремистских элементов. Поэтому меры по сокращению масштабов нищеты и обеспечению устойчивого развития являются неотъемлемой частью

усилий по предотвращению конфликтов и терроризма и укреплению мира.

Несомненно, развивающиеся страны должны нести основную ответственность за свое развитие. Непал приступил к осуществлению далеко идущих реформ, нацеленных на либерализацию экономики, оптимизацию внутренних ресурсов, привлечение иностранных инвестиций и защиту окружающей среды. Основная доля государственных расходов приходится на развитие людских ресурсов в бедных районах. В нашей стране предпринимаются меры по формированию добродетельного правительства и улучшению правления в целом.

Однако стоящие перед нами проблемы столь велики, а наши ресурсы столь ограничены, что без дополнительных ресурсов и доступа на рынки мы будем не в состоянии обеспечить ускоренный рост и устойчивое развитие нашей страны. Поэтому богатые страны должны выполнить свои обязательства, которые они взяли на себя в рамках Декларации тысячелетия, а также на конференциях в Дохе, Монтеррее и Йоханнесбурге. Мы высоко ценим обязательства, взятые Европейским союзом и Соединенными Штатами в отношении увеличения помощи в целях развития и настоятельно призываем их выполнить данные ими обещания.

Для обеспечения роста развивающихся стран требуется создание благоприятного экономического климата на международном уровне. Для этого богатые страны должны приложить все усилия для того, чтобы вывести мировую экономику из нынешнего кризиса и договориться о реформах международной финансовой системы.

Для того чтобы наименее развитые страны Африки и других континентов могли вырваться из плена нищеты, им необходимо предоставить большую поддержку и помощь, чем другим государствам. Развитые страны должны сделать все возможное для достижения целевых показателей по предоставлению помощи в целях развития, обеспечения беспопытного и неквотируемого доступа товаров наименее развитых стран на свои рынки и оказания помощи в осуществлении остальных положений Брюссельской программы действий.

Развивающиеся страны, не имеющие доступа к морю, сталкиваются с проблемами, обусловленными их удаленностью, высокой затратностью их экономических систем и высокими транспортными

расходами. Также как малые и бедные островные развивающиеся государства, они нуждаются в помощи, нацеленной на преодоление их специфических проблем. Непал выражает признательность Организации Объединенных Наций за ее важную роль в деле обеспечения развития в развивающихся странах. Мы также приветствуем своевременное назначение Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам.

Региональное сотрудничество лежит в основе всех мер, направленных на коллективное укрепление конкурентоспособности, потенциала и совместных усилий. В Южной Азии мы стремимся наладить такое сотрудничество в рамках Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии (СААРК). Борьбе с нищетой, либерализации торговли и техническому сотрудничеству уделяется первостепенное внимание в качестве главных условий создания южно-азиатского экономического союза. На одиннадцатой встрече на высшем уровне государств — членов СААРК, организованной Непалом в январе этого года, государства-члены продемонстрировали свое намерение не допустить, чтобы их политические разногласия оказывали негативное влияние на процесс региональной экономической интеграции.

Непал твердо привержен обеспечению демократии, справедливости и прав человека, в том числе прав женщин и детей. Мы предпринимаем усилия по укреплению демократических принципов и институтов и включению международных норм в области прав человека в наше внутреннее законодательство. В нашей стране начала действовать Национальная комиссия по правам человека, судебная система также активизирует свою работу.

Мы с прискорбием отмечаем, что число беженцев сегодня в мире составляет около 20 миллионов, а численность внутренних перемещенных лиц еще выше. В Непале сегодня находится 100 000 беженцев из Бутана, которые были лишены прав человека в своей собственной стране. В течение почти десяти лет Непал ведет двусторонние переговоры с Бутаном в целях нахождения прочного решения этой проблемы. Мы призываем Бутан уделить переговорам должное внимание и обеспечить основу для скорейшей репатриации беженцев.

Нам оказывают щедрую помощь в целях поддержки беженцев дружественные страны, система Организации Объединенных Наций, в частности Управление Верховного Комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Всемирная продовольственная программа, и неправительственные организации. Мы хотели бы выразить им за это признательность и настоятельно призвать их продолжать предоставление своей помощи до тех пор, пока беженцы не смогут вернуться на родину.

Непал, оставаясь приверженным принципам и целям Организации Объединенных Наций, подчеркивает необходимость реформы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы Организация могла решать стоящие перед ней сложнейшие проблемы. Поэтому активизация деятельности Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета является нашей приоритетной задачей. Мы выступаем за укрепление сотрудничества и взаимодополняемости между Экономическим и Социальным Советом и Советом Безопасности в соответствующих областях их деятельности и смежных областях.

На наш взгляд, существует настоятельная необходимость ограниченного расширения Совета Безопасности в обеих категориях таким образом, который позволил бы Совету сохранить гибкость и обеспечить справедливое географическое представительство. Необходимо также продолжать реформу методов его работы в целях повышения транспарентности и улучшения качества консультаций, особенно со странами, предоставляющими войска.

Не менее важна и реформа Секретариата с целью повышения его эффективности и продуктивности. Следует также вывести на новый уровень межучрежденческое сотрудничество.

Центральное место в усилиях по укреплению Организации Объединенных Наций занимают энергичное Движение неприсоединения и активная Группа 77. Непал, являющийся членом обеих групп, заявляет о своей готовности сотрудничать с другими странами в деле активизации деятельности этих групп и развития сотрудничества между ними и Организацией Объединенных Наций.

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово следующему оратору, я должен вновь напомнить выступающим о том, что в начале сессии Генеральной Ассамблеи мы догово-

рились, чтобы выступления не превышали 15 минут. Я настоятельно призываю всех делегатов сократить свои подготовленные выступления в соответствии с установленным регламентом.

Слово имеет министр иностранных дел и международного сотрудничества Джибути г-н Али Абди Фарах.

Г-н Фарах (Джибути) (*говорит по-французски*): В год ужасающей трагедии и неопределенности, нам по крайней мере повезло в том, что нашу работу смело возглавил г-н Хан Сын Су в качестве Председателя пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Г-н Председатель, мы также хотели бы воспользоваться данной возможностью, чтобы тепло поздравить Вас. Мы приветствуем вступление Швейцарской конфедерации в семью Организации Объединенных Наций и предстоящее вступление в ее ряды Восточного Тимора.

Под умелым руководством г-на Кофи Аннана Организация Объединенных Наций вновь приобрела актуальность и авторитет. Принятые им в последние годы меры по реформированию позволили улучшить координацию, обмен информацией, укрепить единство и обеспечить более четкое стратегическое направление работы. Сегодня Организация Объединенных Наций все более тесно сотрудничает с гражданским обществом в деле борьбы с болезнями, в решении сложных проблем ликвидации нищеты и реагировании на гуманитарные кризисы. Организация также наладила активные партнерские отношения с предприятиями частного сектора, цель которых состоит в том, чтобы развивающиеся страны могли пользоваться их опытом и ресурсами.

В этой связи Монтеррейская международная конференция по финансированию развития и состоявшаяся в Йоханнесбурге Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития подчеркнули беспрецедентный уровень сотрудничества различных организаций и субъектов, принимающих решения, таких, как Организация Объединенных Наций, правительства, частный сектор, международные финансовые институты и гражданское общество.

На прошлой неделе в ходе многочисленных церемоний в память об ужасных событиях 11 сентября 2001 года, стало очевидным, что мир не оправился от травмы. Последствия 11 сентября до сих пор ощущаются во всей системе Организации Объ-

единенных Наций и во всем мире. Фактически, Совету Безопасности потребовалось менее 24 часов, чтобы предпринять решительные действия и заявить, что нападения 11 сентября представляют собой угрозу международному миру и безопасности. Важная резолюция, касающаяся борьбы с терроризмом, резолюция 1373 (2001) Совета Безопасности определила общий подход, согласно которому каждая страна выполняет соответствующие положения данной резолюции в целях искоренения этого зла.

Нет сомнения в том, что это укрепило нашу готовность и решимость бороться с угрозой терроризма. Этот факт помог нам глубже понять и осознать некоторые основные истины, а именно степень уязвимости и взаимозависимости людей, мобилизации, при необходимости, настоящей международной коалиции за короткий срок и нашей общей решимости бороться с преступниками, жертвами которых становятся невинные люди, независимо от их национальности, религии, пола и цвета кожи.

Выступая в качестве Председателя официальной церемонии, посвященной годовщине этих событий, проходившей в Организации Объединенных Наций, Генеральный секретарь Кофи Аннан заявил:

«Всему, ради чего мы работаем, — миру, развитию, здравоохранению, свободе это зло нанесло ущерб. Все, во что мы верим, — ценность человеческой жизни, справедливость, терпимость, плюрализм и демократия — оказались под его угрозой. Мы должны победить его, — и победить его мы должны действуя единым фронтом». (SG/SM/8376, пункт 7)

Поэтому борьба с терроризмом требует в первую очередь принятия повсеместных более жестких правоохранительных мер.

Для того чтобы искоренить это зло, практически все страны приступили к осуществлению ряда чрезвычайных мер, которые сводятся к полной переориентации их политики, особенно их внешней политики.

В этой связи мы становимся свидетелями политики некоторых стран, которые идут на сближение с другими государствами, на укрепление связи с ними, разделяют глобальное видение или формируют новые стратегические альянсы. Не вызывает сомнений тот факт, что события 11 сентября

2001 года привели к формированию новых альянсов и к упрочению уже созданных. Однако не следует удивляться тому, что такая практика вызвала ужесточение контроля над передвижением людей, в первую очередь граждан определенных вероисповеданий, происхождения, цвета кожи или являющихся выходцами из того или иного региона. Не вызывает сомнения тот факт, что мы живем в опасном мире, где требуется бдительность. Вместе с тем, принимая во внимание вышесказанное, мы не должны забывать о горе, пережитом жертвами и близкими погибших. Привожу слова из одной из передовых статей весьма уважаемой газеты:

«События прошлого года были ужасающими, однако пережитое нами потрясение и испытываемое нами уважение к страданию семей погибших не должно затмевать наше понимание вопросов, не имеющих отношения к этим событиям». («Индепендент» от 11 сентября 2002 года)

Привожу слова Генерального секретаря, вышесказанные им 11 сентября 2002 года — в годовщину этой беспрецедентной трагедии:

«Сегодня мы выступаем сообща как международное сообщество, поскольку это было нападение на наши общие ценности.

Пусть же память о погибших вдохновляет нас на построение лучшего, более справедливого и более миролюбивого мира на благо всех». (Press release SG/SM/8376)

Мы надеемся, что разум возобладает над нашими страхами, предрассудками и ненавистью.

Мы приветствуем приверженность президента Буша всестороннему поиску Советом Безопасности путей, направленных на нахождение решения, которое приведет Ирак к урегулированию нерешенных вопросов. Мы также приветствуем безоговорочное согласие Ирака на возвращение инспекторов Организации Объединенных Наций. Это подтверждает готовность этой страны выполнять соответствующие резолюции Совета Безопасности и в полном объеме сотрудничать на этом направлении. Это действительно подвижка, которая вселяет в нас новые надежды. Мы должны также разработать политическое решение в рамках деятельности Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций призвана действовать и действовать весьма

оперативно, для того чтобы положить конец этому серьезному кризису, последствия которого угрожают охватить весь регион, а также весь мир. Нам всем известны последствия этого кризиса. Давайте объединим наши усилия, преисполнившись решимости работать сообща в интересах спасения этого региона, который и без того оказался ввергнутым в пучину хаоса в результате продолжающегося конфликта.

Одной из наиболее серьезных угроз международному миру, которую нередко игнорируют, является конфликт между Израилем и Палестиной. Республика Джибути поддерживает вывод Генерального секретаря, подтвердившего, что путь к миру на Ближнем Востоке был проложен уже несколько десятилетий тому назад на основе резолюций 242 (1967), 338 (1973) и последней резолюции 1397 (2002) и принципа «земля в обмен на мир» и необходимости положить конец террору и оккупации, а также на основе существования двух государств — Израиля и Палестины — живущих бок о бок в пределах безопасных и признанных границ. К сожалению, центр внимания вновь переместился на требования относительно смены руководства в Палестинской администрации, а также осуществления политических реформ в сфере безопасности при одновременном ослаблении упора на обязательстве Израиля вернуться к столу переговоров. Так называемые промежуточные подходы всегда обречены на провал. Настоятельно необходимо всесторонне и одновременно продвигаться вперед по всем направлениям.

К наличию политического тупика следует добавить экономическую разруху, приведшую к непреодолимым сложностям в плане проверок на контрольно-пропускных пунктах, дорожных заграждений, продолжающихся нарушений пограничной линии, а также уничтожения зданий и сетей снабжения. Палестинский народ находится в опасности; практически вся нация оказалась в изоляции. Мы отмечаем наличие растущего, беспрецедентного гуманитарного кризиса, как подчеркивалось в целом ряде сообщений, где подробно излагается высокий уровень недоедания, свертывание программ вакцинации детей, растущий риск инфекционных заболеваний и безудержный рост крайней нищеты. Мы по-прежнему решительно осуждаем насилие и убийство ни в чем не повинных гражданских лиц — будь то израильтян или палестинцев. В этом контексте

мы с удовлетворением отмечаем последние рекомендации «четверки», в которых определяется дальнейший трехэтапный план действий, ведущий к всеобъемлющему и окончательному урегулированию к 2005 году в течение трехлетнего периода. Для завершения процесса установления мира на Ближнем Востоке необходимо обеспечить достижение Сирией и Израилем договоренности относительно ухода Израиля к границам 1967 года.

Прошло десять лет после проведения в 1992 году в Рио Конференции по климату и развитию, завершившейся принятием Повестки дня на XXI век, в которой содержатся важные рекомендации относительно сокращения расточительной потребительской практики, защиты атмосферы и Мирового океана, ведения сельского хозяйства на устойчивой основе и борьбы с нищетой. Последующие тематические конференции содействовали дальнейшему укреплению и расширению этих рекомендаций, что привело к принятию обязательств, содержащихся в Декларации тысячелетия, в частности в области смягчения остроты крайней, жесточайшей нищеты. Цели, показатели, обязательства и сроки в контексте сокращения нищеты придали новый импульс данному процессу. В ходе проходившей недавно в Йоханнесбурге Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию удалось добиться важного и значительного прогресса в решении ключевых проблем, с которыми сегодня сталкивается человечество.

Однако все эти проявления доброй воли должны подкрепляться конкретными действиями. Во время своего выступления от имени Европейского союза в Генеральной Ассамблее премьер-министр Дании выразил следующее мнение:

«В Дохе, Монтеррее и Йоханнесбурге мы достигли консенсуса относительно того, что необходимо сделать. Однако знать, что нужно делать, это еще не все. Являясь руководителями мира, мы должны обеспечить, чтобы это было сделано». (A/57/PV.2)

В мире, характеризующемся все возрастающей ответственностью, все чаще и чаще говорится о разумном управлении, инвестициях в человеческий капитал и экономической свободе в качестве условий, на основании которых развивающиеся страны могут рассчитывать на предоставление помощи на цели развития. Африка, со своей стороны, заявила

своим партнерам о необходимости укрепления ответственности континента за все проблемные области, включая мир, стабильность, демократию, права человека и развитие. В рамках «Нового партнерства в интересах развития Африки» Африка продемонстрировала свою готовность возложить на себя коллективную ответственность за процессы урегулирования конфликтов и развития на своем континенте. Африка, в свою очередь, рассчитывает на то, что финансовые сдерживающие факторы, ставшие серьезным препятствием на пути развития и утверждения человеческого достоинства, будут должным образом учитываться нашими партнерами.

Вопрос о ВИЧ/СПИДе является одним из самых проблемных для нашего континента. В мире инфицировано более 30 миллионов человек, из которых 75 процентов являются африканцами. Это оказывает катастрофическое воздействие на развитие. В некоторых странах сокращается продолжительность жизни. Замечания, с которыми выступил Исполнительный директор Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, являются совершенно ясными:

«Если люди не будут жить, если люди не будут здоровыми, — те самые люди, способные обеспечить нам устойчивое развитие, — оно тогда не будет достигнуто. СПИД порождает один из главных кризисов людских ресурсов».

На основе результатов конференции по вопросам мира и примирения, состоявшейся в Арте (Джибути), наша субрегиональная организация — Межправительственный орган по вопросам развития (МОВР) — работает над организацией конференции для того, чтобы свести на ней вместе национальное переходное правительство и другие партии Сомали — региональные администрации, фракции и группы, которые предпочли не участвовать в той исторической встрече. Девятая Встреча на уровне глав государств и правительств стран — членов МОВР, состоявшаяся в январе месяце, поручила прифронтовым государствам — Джибути, Эфиопии и Кении — свести воедино все компоненты, с тем чтобы завершить процесс Арты и тем самым проложить путь к созданию широко представленного правительства. Многие уже было достигнуто, однако будет справедливым сказать, что еще предстоит проделать огромную работу.

Республика Джибути считает чрезвычайно необходимым разработать реалистичный план действий, соответствующий современному образу мысли. Большинство членов международного сообщества, включая Организацию Объединенных Наций, Африканский союз, Лигу арабских государств, Организацию Исламская конференция, МОВР и Европейский союз, полагают, что начатый в Арте мирный процесс по-прежнему является наиболее жизнеспособной основой для мира и национального примирения в Сомали. Налицо желание завершить без каких-либо предварительных условий начатый в Арте процесс мира и примирения. Совершенно недвусмысленно международное сообщество последовательно призывает к диалогу с участием национального переходного правительства и других партий в духе взаимного уважения и терпимости с целью создания полностью представленного правительства в Сомали на основе разделения власти в рамках демократического процесса. Таковы те кардинальные принципы, которые должны сохранить нас на правильном пути. Мы не можем позволить себе отойти от них.

Решения, связанные с поддержанием международного мира и безопасности, принимаются Советом Безопасности, который, несмотря на экспоненциальное увеличение числа членов Организации Объединенных Наций за последние три десятилетия, по-прежнему не является широко представленным органом. Для того чтобы к его решениям можно было относиться с доверием, Совет должен быть расширен как в категории постоянных, так и непостоянных членов, предоставляя возможность и развитым, и развивающимся странам стать постоянными членами. Рабочая группа, которой поручено изучить этот вопрос, до сих пор так и не смогла прийти к удовлетворительным выводам, и нет никаких ясных признаков того, что нам удастся в скором времени выйти из этого тупика. Для обеспечения этой жизненной необходимости требуется большая объективность и ясность видения.

На протяжении прошедших десятилетий народы Африканского Рога пережили многочисленные трудности и страдания, и мы с нетерпением ждем установления мира, развития и сокращения конфликтов. Со своей стороны, моя страна — Республика Джибути — твердо убеждена в пользе добрососедских отношений, сотрудничества и создания возможностей на благо наших народов. Мы твердо

намерены работать рука об руку с нашими международными партнерами в целом и с нашими друзьями в регионе, в частности, с целью решения всех остающихся вопросов, которые мешают доверию и гармонии.

Председатель (*говорит по-английски*): Я вновь призываю членов соблюдать согласованный регламент и обращать внимание на световой сигнал на трибуне.

Генеральная Ассамблея заслушает сейчас выступление государственного министра и министра иностранных дел и регионального сотрудничества Буркина-Фасо Его Превосходительства г-на Юссуфа Уэдраого.

Г-н Уэдраого (Буркина-Фасо) (*говорит по-французски*): Как это случается каждый год, Буркина-Фасо с огромным удовольствием принимает участие в работе регулярной сессии Генеральной Ассамблеи — этого великого собрания народов, объединенных одной судьбой и преследующих один и тот же идеал: построить мир справедливости, любви и мира. Г-н Председатель, я убежден в том, что выбор на пост Председателя этой пятьдесят седьмой сессии человека Ваших огромных способностей чрезвычайно поможет нам. Сейчас, когда мы поздравляем Вас и членов Президиума с этой особой честью, моя делегация и я желают заверить Вас в том, что мы будем находиться в Вашем полном распоряжении и будем полностью сотрудничать во имя успеха Вашей сессии. Мы также хотим вновь выразить нашу глубокую признательность Вашему предшественнику г-ну Хан Сын Су за компетентное председательствование на пятьдесят шестой сессии.

Стремление добиться мира и безопасности, а также содействие сотрудничеству и развитию являются основополагающими ценностями, которые превалировали в момент создания Организации Объединенных Наций. Сегодня, как никогда ранее, после трагических событий 11 сентября 2001 года, первую годовщину которых мы только что отметили, эти цели приобрели еще более насущный и настоятельный характер, поскольку международный мир стоит перед лицом серьезной угрозы, в частности, со стороны международного терроризма. Мы все должны убедить себя в том, что наилучший ответ международному терроризму должен базироваться на коллективных действиях — другими сло-

вами, на действиях всего международного сообщества.

Будучи членом этого сообщества, Буркина-Фасо, которая сделала борьбу за мир своим кредо, самым торжественным, решительным и недвусмысленным образом вновь подтверждает свое осуждение терроризма во всех его формах, независимо от его причин. Мы непреклонны в своей решимости бороться вместе с Организацией Объединенных Наций против этой опасности, и осуществление нами резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности стало темой доклада, представленного Комитету, учрежденному во исполнение этой резолюции.

Если борьба против терроризма будет отныне находиться в центре внимания, то это не должно затмевать насущную необходимость изыскания справедливых и прочных решений международным кризисам и особенно региональным конфликтам, которые столь часто питают и поддерживают это зло. В этой связи Буркина-Фасо приветствует достойные одобрения инициативы Организации Объединенных Наций по восстановлению мира во многих регионах мира и особенно в Африке, где вмешательство Организации Объединенных Наций наряду с инициативами Организации африканского единства, которая стала Африканским союзом, и инициативами африканских субрегиональных организаций позволило добиться мира во многих областях напряженности и конфликтов, которые бушевали на нашем континенте.

Мы также приветствуем постепенный возврат к миру в Сьерра-Леоне, Анголе, в районе Великих озер, в отношениях между Эфиопией и Эритреей и в Судане, несмотря даже на то, что в последнем случае мы с сожалением отмечаем приостановление действия договоренности между правительством этой страны и вооруженными повстанцами.

В Западной Африке надежды, возникшие в конце войны в Сьерра-Леоне, к сожалению, остаются не достигнутыми с возобновлением боевых действий в соседней Либерии.

Мы не можем оставаться пассивными перед лицом гражданской войны в этой братской стране. При поддержке других государств, проявивших добрую волю, и в рамках процесса Экономического сообщества западноафриканских государств Буркина-Фасо созвало в Уагадугу 8–11 июля встречу ряда либерийских политических сторон, организаций

гражданского общества, ассоциаций и движений с целью возродить межлиберийский диалог. Согласившись выступить принимающей стороной этой встречи, Буркина-Фасо надеялось предоставить еще один шанс диалогу, к которому стремятся сами либерийцы. Эта инициатива была принята в поддержку усилий, которые уже были согласованы в контексте Рабатского процесса и Союза стран бассейна реки Ману.

Этот год оказался особенно кровопролитным на Ближнем Востоке. Мы не можем забыть о чрезмерном применении силы в Дженине и преследованиях Президента Арафата в Рамаллахе. Зверства, совершаемые каждый день в отношении безоружного палестинского населения, являются источником значительного беспокойства. Диалог и переговоры должны возобладать над конфронтацией и насилием. Буркина-Фасо подтверждает свою поддержку создания независимого палестинского государства, существующего бок о бок с Израилем, и мы решительно призываем Совет Безопасности обеспечить выполнение его соответствующих резолюций.

Что касается Ирака, Буркина-Фасо приветствует победу разума. Мы по-прежнему убеждены в том, что односторонние превентивные действия, не санкционированные Советом Безопасности, имели бы пагубные последствия для мира во всем мире. В этой связи мы хотели бы воздать должное мужественному решению иракского правительства, которое только что согласилось на возвращение в Багдад инспекторов Организации Объединенных Наций по вопросам вооружений. Мы искренне надеемся на то, что этот подход, в конечном счете, приведет к окончательному урегулированию кризиса, тем более что введенные против этой страны санкции являются несправедливыми и превращают иракцев в мучеников.

Буркина-Фасо всегда четко заявляло, что санкции носят несправедливый характер и не могут надлежащим образом решить существенные проблемы и являются контрпродуктивными. Поэтому мы просим отменить все санкции, введенные против Ирака, Кубы и Ирана, а также против Ливии в связи с вопросом о Локерби.

Что касается последнего вопроса, Буркина-Фасо считает, что Ливийская Арабская Джамахирия в полной мере выполнила свои обязательства перед

Советом Безопасности и что введенные против нее санкции следует теперь отменить.

В результате требований глобализации защита права на развитие стала самым важным обязательством для наших стран. Поэтому мы возлагаем большие надежды на Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД), которому Ассамблея посвятила специальные обсуждения. Нам следует помнить, что новая инициатива показывает, как решительно настроены африканские лидеры на неустанную работу, с тем чтобы избавить континент от нищеты и маргинализации.

В ходе недавнего форума, который прошел в Уагадугу, по роли частного сектора в осуществлении НЕПАД, президент Блэз Компаоре подчеркнул два важных обязательства, которые должно учитывать международное сообщество. Первое касается укрепления и структурной реформы официальной помощи в целях развития, с тем чтобы адаптировать ее к потребностям соответствующих бенефициариев и улучшить ее воздействие на их уровень жизни. Второе касается проблемы доступа африканских товаров на рынки промышленных стран и необходимости положить конец перечеркивающим конкуренцию субсидиям, которые противоречат правилам Всемирной торговой организации.

В более общем плане я хотел бы сказать, что различные встречи по вопросам развития, которые прошли в течение этого года, в частности Международная конференция по финансированию развития, прошедшая в Монтеррее, и Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию, прошедшая в Йоханнесбурге, а также обязательства, приведенные в Декларации тысячелетия, открывают новые и отрадные перспективы для развивающихся стран.

Однако по-прежнему верно, что наилучшей формой развития является такая, которая учитывает потребности демократии и права человека. В этой связи я хотел бы заверить Ассамблею в том, что моя страна будет решительно действовать для того, чтобы демократия упрочилась в нашей политической и институциональной жизни, и мы предпринимаем значительные и конкретные действия для достижения этой цели. Поэтому народ Буркина-Фасо только что подтвердил мандат Национальной ассамблеи, третий раз подряд, сделав выбор на ближайшие пять лет. Эти выборы, в которых принимали уча-

стие все политические партии, прошли спокойным, транспарентным и справедливым образом и позволили представителям 13 политических партий принять законодательные акты по вопросам, которые представляют интерес для жителей Буркина-Фасо.

Правительство также создало министерство по содействию правам человека для обеспечения уважения и осуществления прав человека во всех их аспектах. Поэтому мое правительство приветствует избрание Буркина-Фасо в Комиссию Организации Объединенных Наций по правам человека, что позволит нам внести позитивный и активный шаг в работу и обсуждения этого международного органа, который контролирует осуществление прав человека по всему миру. Кроме того, наше правительство полно решимости существенно улучшить положение женщин и детей согласно рекомендациям специальной сессии Генеральной Ассамблеи по детям.

Таким образом, ясно, что авторитет и эффективность Организации Объединенных Наций ежедневно возрастают, будь то в плане содействия миру и безопасности, экономическому сотрудничеству или деятельности в социальной и гуманитарной сфере.

Недавнее вступление Швейцарии в Организацию Объединенных Наций и предстоящее вступление Тимора-Лешти также подтверждают исключительную роль Организации Объединенных Наций в обеспечении международной стабильности. Именно с учетом этой универсальности Буркина-Фасо может призвать международное сообщество рассмотреть возможность возвращения Китайской Республики во всемирную Организацию. Тайвань ясно показал, что он является свободным, независимым, демократическим государством, обладающим элементами государственности, живущим в соответствии с международным правом, и поэтому сможет внести действительно полезный вклад в построение лучшего будущего для человечества. В этой связи авторитет Организации Объединенных Наций поставлен на карту.

В заключение я хотел бы, от имени моей страны, воздать должное г-ну Кофи Аннанау за его уверенное руководство Организацией, а также персоналу Организации Объединенных Наций за неустанный вклад в поиски мира.

Г-н Камилов (Узбекистан) *(говорит по-русски)*: Прежде всего позвольте поздравить

г-на Яна Кавана с его избранием Председателем текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Хотелось бы также выразить благодарность г-ну Хан Сун Су за превосходную организацию работы предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи.

Ровно год назад мир столкнулся с беспрецедентными по своему варварству и масштабам актами террора. Мы все помним события 11 сентября в США и скорбим по погибшим.

События прошлой осени прежде всего демонстрируют, что угрозы безопасности приобрели новые, опасные формы. Феномен терроризма значительно усложнился. На нынешнем этапе мир столкнулся с организованным международным терроризмом.

Организация Объединенных Наций уделяет много внимания борьбе с международным терроризмом. Мы приветствуем принятие Советом Безопасности резолюции 1373 (2001), согласно которой в рамках Совета создан Комитет по борьбе с терроризмом, призванный координировать и придать большую эффективность борьбе международного сообщества с этой самой опасной угрозой XXI века. Хотел бы напомнить в этой связи, что еще в 1999 году Узбекистан настойчиво ставил этот вопрос в рамках Организации Объединенных Наций.

Узбекистан — одно из немногих государств, являющихся участниками всех 12 конвенций по борьбе с проявлением терроризма. Искренне надеемся, что призыв Генерального секретаря Кофи Аннана к скорейшему присоединению и ратификации всеми странами — членами Организации Объединенных Наций этих документов будет услышан и воплощен на практике.

Узбекистан принципиально поддерживает международную коалицию по борьбе с терроризмом и готов вносить свой вклад в глобальную и региональную стабильность.

События 11 сентября повернули мир лицом к ситуации вокруг Афганистана, можно сказать, открыли глаза международному сообществу, что безопасность не имеет границ, что бороться с терроризмом, как самым опасным вызовом человечеству, можно только объединенными усилиями. События 11 сентября в жесткой, я бы сказал, категоричной форме напомнили всем, что продолжавшаяся более 20 лет война в Афганистане создала в регионе очаг,

полигон международного терроризма, угрожающий не только соседним странам и народам, но и всему человечеству.

Мы сегодня с удовлетворением отмечаем достигнутые позитивные перемены в этой стране, проведение Лоя джирги, приветствуем создание переходного правительства во главе с президентом Хамидом Карзаем.

Вместе с тем, несмотря на успешное завершение военной фазы контртеррористической операции, оснований для того, чтобы успокаиваться, сегодня нет.

Во-первых, в Афганистане за долгие годы войны накоплено огромное количество оружия, которое продолжает оставаться в руках вооруженных формирований. Более того, в этом плане трудно оправдать попытки некоторых государств дополнительно поставлять оружие в эту многострадальную страну.

Для обеспечения стабильности и предупреждения военного противостояния необходимо решить вопрос сокращения и изъятия огромной массы оружия, накопленной в Афганистане. Освобождение территории Афганистана от арсеналов вооружений преступных групп явится одновременно вкладом в деятельность Организации Объединенных Наций и региональных институтов по решению проблемы незаконного оборота оружия.

Во-вторых, послевоенная разруха, экономически бедственное положение, отсутствие необходимых средств для восстановления Афганистана могут явиться катализатором социальных взрывов, которые могут быть использованы определенными воинствующими силами внутри и вне Афганистана для развертывания нового витка вооруженного противостояния.

В-третьих, на территории Афганистана сохранились различные группировки, орудуют остатки талибов, не потерявших способность совершать диверсии и партизанские вылазки. Сохраняется по-прежнему противостояние между различными полевыми командирами — лидерами этнических групп.

В-четвертых, практически не претерпело изменений положение дел в наркотрафике. Афганистан продолжает оставаться в мировом масштабе основным источником поставок опия и героина. По

мнению многих международных экспертов, устранение режима талибов еще не означает реального искоренения преступного наркобизнеса в Афганистане. Сегодня весь мир серьезно озабочен этой проблемой. Необходимы адекватные меры и помощь всего международного сообщества, активная поддержка самих афганских властей в противодействии наркоагрессии.

Количество наркоманов в мире исчисляется сотнями миллионов человек. Распространение наркомании не только подрывает здоровье нынешних поколений, но и серьезно влияет на генофонд наций, ведет к деградации и вырождению. Эта опасность одинаково велика как для населения развивающихся стран, так и высокоразвитых государств.

Республика Узбекистан, предпринимая большие усилия в борьбе с наркопроизводством, наркотрафиком, наркопотреблением и наркобизнесом, полностью поддерживает меры противодействия Организации Объединенных Наций и международного сообщества этим угрозам.

В то же время хотел бы подчеркнуть, что с наркотрафиком легче и эффективнее бороться там, где его производят. Следовательно, необходимо создать «заслон» огромному потоку афганских наркотиков непосредственно на границах центральноазиатских государств, чтобы не «вылавливать» их потом килограммами или граммами в Европе и других развитых странах мира.

В этой связи целесообразно от многочисленных малоэффективных антинаркотических программ перейти к конкретному решению этой острой проблемы через выделение контролируемых Организацией Объединенных Наций ресурсов и средств для пресечения наркотрафика непосредственно в его «зародыше».

Сегодня внимание всего мирового сообщества приковано к событиям вокруг Ирака. В этом плане мы поддерживаем заявление президента США Дж. Буша, сделанное в Организации Объединенных Наций с этой трибуны.

Предложенные президентом США меры по разрешению сложившейся ситуации заслуживают всяческого внимания и могут стать основой для выработки позиции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Узбекистан придает большое значение укреплению глобального процесса нераспространения оружия массового поражения и снискал в этой сфере определенный авторитет. Стратегия Узбекистана в области безопасности базируется на участии Республики в возглавляемом Организацией Объединенных Наций процессе разоружения, контроля и сокращения вооружений.

Узбекистан всецело поддерживает принцип неделимости безопасности и в этом контексте, будучи инициатором создания зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии, чувствует ответственность за укрепление всеобъемлющего режима ядерного нераспространения и активно участвует в процессе выработки международных инструментов в данной области.

Узбекистан предлагает при участии Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Кофи Аннана во время его ожидаемого визита в Центральноазиатский регион подписать уже практически подготовленный и согласованный проект документа о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии, в Казахстане, городе Семипалатинске, где проводились сотни испытаний ядерного оружия.

Республика Узбекистан поддерживает предложения Генерального секретаря Кофи Аннана по реформированию Организации Объединенных Наций. Это необходимо для надлежащей адаптации этой Организации к динамичным требованиям международной жизни. Узбекистан в числе тех государств, которые рассматривают вопрос о реформе Совета Безопасности как показатель эволюции всей структуры Организации Объединенных Наций.

Нынешняя структура Совета Безопасности отражает реалии ушедшей эпохи. Но мир изменился. Мы считаем, что Япония и Германия по праву должны входить в состав Совета Безопасности в качестве постоянных членов. Для этого созрели и имеются все необходимые основания.

В заключение хотел бы напомнить уважаемым делегатам, что в этом году исполнилось десять лет со дня вступления Узбекистана в Организацию Объединенных Наций. Отрадно отметить и то, что семья Организации Объединенных Наций продолжает расширяться. Мы поздравляем Швейцарию и Восточный Тимор, решивших стать полноправными участниками многостороннего сотрудничества и

диалога. Это означает, что идея мира и благородные принципы глобальной структуры безопасности торжествуют.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел и регионального сотрудничества Руанды Его Превосходительству г-ну Андре Бумайя.

Г-н Бумайя (Руанда) (*говорит по-французски*): Позвольте мне вначале от имени делегации и от меня лично сердечно поздравить Вас с избранием Председателем этой сессии Генеральной Ассамблеи. В доказательство уважения к Вам и Вашей стране Вы можете быть уверены в содействии делегации Руанды осуществлению Ваших обязанностей.

Пользуясь случаем, я хотел бы выразить вполне заслуженную признательность Вашему предшественнику на этом посту за эффективное руководство работой Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят шестой сессии.

От имени моего правительства я также хотел бы выразить благодарность и признательность Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннана за его неустанные усилия по обеспечению эффективной деятельности Организации Объединенных Наций, повышению уровня транспарентности в ее работе и укреплению международного мира.

Правительство Руанды от всей души приветствует принятие в члены Организации Объединенных Наций Восточного Тимора и Швейцарии. Нам уже известно об их вкладе в укрепление роли нашей великой семьи Объединенных Наций, особенно в отношении соблюдения принципов равенства прав и права народов на самоопределение.

В этой связи правительство Руанды обращается с призывом принять необходимые меры для достижения справедливого и прочного урегулирования конфликта в Западной Сахаре в соответствии с целями и принципами Организации. Кроме того, правительство Руанды вновь выражает надежду на то, что мир будет установлен на Ближнем Востоке и что благодаря этому будут созданы гарантии создания безопасного палестинского государства в рамках признанных границ, которое будет мирно сосуществовать с Государством Израиль, чья безопасность также должна быть гарантирована.

Я хотел бы напомнить о том, что в результате падения Берлинской стены и прекращения идеологического противостояния, которое нередко называют «холодной войной», мир вступил в новую эпоху и перешел к новому экономическому порядку. Несмотря на существующие очаги насилия в ряде регионов на всех континентах, мы приветствуем и поддерживаем инициативы, направленные на урегулирование конфликтов, возникших в период «холодной войны». В этой связи правительство Руанды призывает к продолжению переговоров между Севером и Югом Кореи. Мы надеемся, что обе стороны достигнут прогресса в деле мирного воссоединения Корейского полуострова. Правительство Руанды также поддерживает принцип неделимого Китая. Вопрос о Тайване является внутренним делом Китая и может быть эффективно урегулирован вне контекста породившей его идеологической войны в соответствии с принципом, который уже признан самими китайцами, а именно одной страны и двух систем.

Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи проходит спустя год после ужасных событий 11 сентября 2001 года. Совершенные против Соединенных Штатов террористические нападения глубоко запечатались в памяти народа Руанды, и я хотел бы вновь заявить о нашей солидарности с американским народом. Я делаю это по одной простой причине: возможно, следует напомнить о том, что с 1994 года Руанда постоянно подвергается угрозе со стороны террористических групп, располагающихся на территории Демократической Республики Конго и наиболее активной из них является группа под названием Армия освобождения Руанды (АОР), в которую входят члены экс-Вооруженных сил Руанды (экс-ВСР) и боевики «интерахамве», несущие ответственность за геноцид 1994 года. Лидеры АОР входят в число тех, кто планировал и осуществлял геноцид в Руанде. За период, прошедший с 1994 года, подобные элементы неоднократно совершали нападения против Руанды, осуществляя целенаправленные убийства мирных граждан и уничтожая социальную и экономическую инфраструктуру, которая имеет национальную и международную значимость. Именно эти элементы зверски убили американских, английских и новозеландских туристов в парке Бвинди в марте 1999 года.

Г-н Мамба (Свазиленд), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Сейчас, пытаясь ввести в заблуждение международное общественное мнение и избежать правосудия, члены этой террористической группы пытаются организовать в политические группы, прикрываясь различными лозунгами. В этой связи правительство Руанды обращается с призывом к Организации Объединенных Наций и ее государствам-членам принять необходимые меры для нахождения и ареста всех тех, кто несет ответственность за геноцид в Руанде, особенно из числа нынешних членов РОА, а также передать их в руки международного правосудия. Мы также просим Организацию Объединенных Наций и ее государства-члены официально осудить те страны, которые финансируют и укрывают членов террористической организации РОА, а также оказывают им моральную, материальную или материально-техническую поддержку.

В том что касается судебного преследования лиц, обвиняемых в совершении геноцида в Руанде, от имени правительства Руанды я вновь призываю международное сообщество обеспечить эффективный и достойный доверия характер деятельности Международного уголовного трибунала по Руанде, с тем чтобы он в полной мере отвечал чаяниям народа Руанды и всех народов, стремящихся к справедливости. В этой связи особое внимание необходимо уделить рекомендациям по этому вопросу, которое представило мое правительство Совет Безопасности. Кроме того, настало время для того, чтобы международное сообщество обеспечило гарантии выполнения соответствующих рекомендаций подготовленного под эгидой Организации Объединенных Наций доклада по вопросу о геноциде в Руанде, который известен как доклад Карлссона.

В связи с дестабилизирующим воздействием террористической деятельности АОР я хотел бы предложить в качестве ответной меры на это обеспечить поддержку Лусакского и Преторийского соглашений, направленных на восстановление мира в районе Великих озер. Эти два соглашения предусматривают разоружение, демобилизацию, реинтеграцию и репатриацию так называемых «негативных сил», которые действуют в Демократической Республике Конго, включая силы экс-ВСР и «интерахамве». Правительство Руанды обращается с настоятельным призывом к Организации Объединенных Наций и ее государствам-членам приложить на безотлагательной основе все усилия для обеспече-

ния решительной поддержки целей осуществления этих соглашений.

Руанда, со своей стороны, делает все возможное для выполнения этих соглашений, а также прилагает усилия по восстановлению подлинного и прочного мира в районе Великих озер. Согласно заявлению президента Руандийской Республики Поля Кагаме, с которым он выступил 13 сентября на заседании Совета Безопасности по вопросу о ситуации в Демократической Республике Конго, я хотел бы, пользуясь случаем, объявить о том, что 17 сентября мое правительство приступило к выводу своих вооруженных сил с территории Демократической Республики Конго во исполнение положений Преторийского соглашения.

Мое правительство убеждено в том, что выполнение этих соглашений позволит нам приблизиться не только к восстановлению безопасности и стабильности в нашем субрегионе, но и создать атмосферу доверия и взаимного сотрудничества, которая будет содействовать общим усилиям в нашей борьбе с террористической деятельностью, организуемой АОР или любой другой террористической организацией.

В этой связи я хотел бы подтвердить приверженность правительства Руанды делу всестороннего сотрудничества для достижения успеха в реализации всех инициатив, направленных на предотвращение и пресечение терроризма во всех его проявлениях. В этом контексте во исполнение резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности наше правительство ратифицировало все различные международные инструменты по борьбе с терроризмом, которые мы не подписали и не ратифицировали до этого, а также принятую Организацией африканского единства (ОАЕ) Конвенцию о предупреждении терроризма и борьбе с ним, ранее ратифицированную нашей страной. Руанда только что представила свой первый доклад Комитету Совета Безопасности, учрежденному в целях осуществления этой резолюции. Руанда решительно настроена на борьбу с терроризмом, источником страданий и нестабильности для международного сообщества. Мы считаем, что международное сообщество должно мобилизовать все свои средства на эту борьбу и на то, чтобы положить конец нищете, от которой страдает большая часть нашего населения. Следует прилагать более активные усилия в целях искоренения несправедливости и неравенства, с тем чтобы построить лучший мир для грядущих

мир для грядущих поколений. Поэтому мы призываем к повышению эффективности Организации Объединенных Наций и всей системы Организации Объединенных Наций для того, чтобы обеспечить выполнение всех международных обязательств по оказанию помощи бедным странам. Необходимо, чтобы обязательства, в частности те, которые были заявлены в Декларации тысячелетия, Монтеррейском консенсусе и на Йоханнесбургском саммите по устойчивому развитию, были безотлагательно превращены в жизнь. Страны третьего мира, особенно страны Африки, возлагают на это большие надежды.

Что касается Африки, то мы хотели бы искоренить причины нищеты. Мы уже рассмотрели различные аспекты ситуации и приняли решение о рамках, в которых мы будем вести эту длительную борьбу с нищетой, а именно о Новом партнерстве в интересах развития Африки (НЕПАД). В рамках НЕПАД мы обязались положить конец братоубийственным войнам, которые опустошают нашу и без того уже разоренную экономику. Мы обязались также работать над установлением демократии, благого управления и воцарением верховенства закона.

Международное сообщество призвано поэтому оказывать нам помощь в этом процессе. Мы просим все богатые страны пересмотреть их позиции в отношении условий, которые зачастую увязаны с различными формами вмешательства, направленными на оказание помощи бедным странам, особенно в связи с задолженностью и официальной помощью в целях развития. Это необходимо сделать для того, чтобы обеспечить возможности этим странам эффективно бороться с различными бедствиями, которые угрожают им, в том числе с голодом, пандемическими болезнями, ВИЧ/СПИДом, малярией и т.д., с тем чтобы они смогли реально сократить дистанцию, отделяющую их от богатых стран. И тогда процесс глобализации принесет выгоды всему человечеству.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставлю слово министру иностранных дел Центральноафриканской Республики г-ну Агбе Отикпо Мезоде.

Г-н Мезоде (Центральноафриканская Республика) (*говорит по-французски*): Пятьдесят седьмая сессия Генеральной Ассамблеи проводится год

спустя после ужасного террористического нападения 11 сентября 2001 года. Делегация Центральноафриканской Республики все еще испытывает глубокое потрясение, вызванное этим нападением на свободу и демократию.

Его Превосходительство Анж-Феликс Патассе, президент Республики, глава государства, возглавлявший делегацию Центральноафриканской Республики на церемонии, посвященной годовщине этого события, вновь хотел выразить свои искренние соболезнования американскому правительству и народу и подтвердить твердую решимость нашей страны сделать все необходимое для того, чтобы эффективно содействовать законному всемирному крестовому походу против всех форм терроризма. Наши усилия стартуют в особый момент в истории международных отношений, поскольку никогда прежде человечество столь остро не сознавало необходимость в подтверждении своего единства, с тем чтобы обеспечить воцарение в мире согласия, солидарности и мира.

Прежде чем я остановлюсь более подробно на этих реалиях, г-н Председатель, я хотел бы передать г-ну Яну Кавану наши сердечные поздравления в связи с его избранием на пост Председателя нынешней сессии и также членам Бюро. Его богатый опыт как государственного деятеля и дипломата обеспечит успех нашей работы. Делегация Центральноафриканской Республики будет всесторонне сотрудничать в целях достижения этого успеха. Я также пользуюсь этой возможностью для того, чтобы выразить наше восхищение Вашим выдающимся предшественником г-ном Хан Сын Су, который столь умело и компетентно выполнял свои обязанности.

Решимость, которую проявляет Генеральный секретарь нашей Организации г-н Кофи Аннан в любой ситуации, отстаивая принципы и идеалы Организации Объединенных Наций, вновь вызывает у нас восхищение. В этой связи Президент Республики, народ и правительство Центральноафриканской Республики хотели бы заверить Вас в своей поддержке и вновь выразить глубокую признательность за все объективные доклады о положении в Центральноафриканской Республике.

Кроме того, вступление Швейцарской Конфедерации в Организацию Объединенных Наций и предстоящее вступление в недалеком будущем Де-

мократической Республики Тимор-Лешти свидетельствуют о решительном продвижении нашей Организации в направлении универсальности. Центральноафриканская Республика хотела бы приветствовать Швейцарию и выразить надежду на тесное сотрудничество с этой страной в рамках Организации Объединенных Наций.

Два года назад 189 государств-членов встретились в этом самом зале. Они поставили перед собой цели развития на тысячелетие, такие как уменьшение крайней нищеты, образование для всех, содействие равноправию мужчин и женщин и улучшение положения женщин, сокращение детской смертности, улучшение здоровья женщин-матерей, борьба с ВИЧ/СПИДом и другими болезнями, такими как малярия и туберкулез, обеспечение устойчивого развития и установление всемирного партнерства в целях развития. Все государства единодушно обязались претворить в жизнь то, что они назвали Декларацией тысячелетия, в рамках многостороннего сотрудничества, с тем чтобы реализовать эти цели в ближайшие 15 лет.

Выводы, которые мы сделали в ходе Саммита тысячелетия и которые касались положения в мире в то время, свидетельствуют о серьезных недостатках в плане нашей готовности к коллективной работе во имя достижения идеалов, завещанных нам основателями нашей Организации. Однако благодаря этой же воле мы обязались в Декларации тысячелетия вновь рассмотреть эти вопросы, с тем чтобы идти курсом, отвечающим чаяниям и ожиданиям людей.

Вместе с тем достигнутые результаты далеко не соответствуют тому, что ожидалось. Революция в области информации и коммуникации, прогресс науки и техники, либерализация торговли и стирание государственных границ — эти наглядные свидетельства такого явления, как глобализация, — в то же время ведут мир к неопределенному и непредсказуемому будущему, к тому рубежу, на котором современный мир окажется под угрозой нарушения равновесия.

Государства должны в полной мере изучить все возможности многостороннего сотрудничества в рамках Организации Объединенных Наций, прежде всего для того, чтобы покончить с такими угрозами. Эти угрозы, по мнению моей делегации, можно разделить на четыре категории.

К первой из них, как вы можете ожидать, относятся угрозы, способные в одночасье изменить мир. Речь идет о терроризме. С этой распространяющейся формой организованной трансграничной преступности — которая подрывает мощь армий, независимо от того, насколько она велика, — нельзя мириться. Реакция международного сообщества на эту новую форму агрессии должна носить стабильный характер на основе принятия резолюций, решительно осуждающих такие действия, и осуществления конкретного подхода по отношению к странам и учреждениям, которые проявляют терпимость по отношению к лицам, совершающим такие акты. Поэтому, все мы, действуя сообща, проявляя солидарность и осуществляя многостороннее сотрудничество, должны победить терроризм, независимо от того, кто им занимается, — государство или небольшая группа людей.

Разрушение окружающей среды, создающее опасность для нашего будущего, также является серьезной угрозой. Мы должны стремиться к устойчивому сохранению лесов, фауны и биологического разнообразия на благо нынешнего и будущих поколений. Эта тема тщательно рассматривалась на Встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, недавно состоявшейся в Йоханнесбурге. Моя делегация не сомневается в том, что международная солидарность может также содействовать охране природы. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью и выразить признательность за американскую инициативу, которую поддерживает международное сообщество, — инициативу по защите бассейна реки Конго, участником которой является Центральноафриканская Республика.

Существует одна угроза, которая не нуждается в пояснении, ибо она весьма очевидна, — речь идет о нищете, масштабы которой с годами отнюдь не уменьшаются, а только растут. В Декларации говорится о снижении уровня нищеты, но не надлежит ли нам сначала прекратить плодить ее? Голод, инфекционные заболевания, ВИЧ/СПИД и малярия — это повседневная участь двух третей человечества, живущих на доллар в день. Разве это может нас не трогать? Эта отесненная часть человечества вызывает лишь к такой солидарности, которая позволит ей жить в условиях, достойных нашей цивилизации.

В условиях сокращения притока официальной помощи в целях развития и в связи с провалом некоторых инициатив развития африканские страны

почувствовали необходимость развития определенного рода партнерства со странами Севера. Поэтому они предложили оригинальный план развития Африки на основе Нового партнерства в интересах развития Африки. Делегация Центральноафриканской Республики горячо призывает ко всемирной поддержке международным сообществом осуществления этого плана.

Выполнение многочисленных, выявленных в ходе Саммита тысячелетия, задач, намеченных для достижения целей, и новый план африканского развития не будут иметь никаких шансов на успех, если они будут осуществляться в обстановке, лишенной мира, безопасности и стабильности. Нынешние условия не дают достаточных оснований для оптимизма, хотя мы и отмечаем происходящие время от времени позитивные подвижки в направлении урегулирования некоторых конфликтов. Тем не менее сохраняются такие региональные кризисы, которые ничуть не в меньшей степени угрожают миру.

Верная своему внешнеполитическому курсу Центральноафриканская Республика убеждена, что ситуацию на Ближнем Востоке можно урегулировать только посредством строгого выполнения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций по этому вопросу. Моя страна глубоко сожалеет об эскалации насилия в этом регионе.

В пределах своих собственных региональных и субрегиональных рамок Центральноафриканская Республика высоко оценивает последние события в развитии ситуации в Демократической Республике Конго, в частности подписание в Претории соглашения о мире с Руандой и соглашения о разъединении сил с Угандой.

В заключение я вынужден отметить, что моя страна, Центральноафриканская Республика, подвергнута международному ostrакизму и ощущает безразличие, граничащее с презрением. Как еще можно понять молчание международного сообщества и международных финансовых учреждений в ответ на призывы о вмешательстве и резолюции Совета Безопасности со времени печально известной даты 20 мая 2000 года и несмотря на призывы Организации африканского единства — ныне Африканского союза, — Сообщества сахаро-сахелианских государств и Центральноафриканского экономического и валютного сообщества? И тем не менее наша страна прошла весьма долгий путь в плане

благорода правления — ох, уж это фетишистское слово! — в политической, экономической и финансовой сферах. С начала 2002 года пресечение коррупции уже больше не является плодом воображения, о чем свидетельствуют меры, принятые в наших финансовых учреждениях.

Положение моей страны требует от меня привлечения вашего внимания к словам алжирского писателя Катеба Ясина:

«Кровь наша должна воспламениться, и мы должны загореться, чтобы поразить зрителей. Так пусть же мир откроет глаза не на наш смертный прах, а на раны выживших».

То устойчивое развитие, о котором мы все мечтаем, станет реальностью только в том случае, если мы привнесем в международные отношения солидарность.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово главе делегации Королевства Саудовская Аравия г-ну Фаузи ибн Абделю Маджиду Шобокши.

Г-н Шобокши (Саудовская Аравия) (*говорит по-арабски*): Я имею честь сделать заявление правительства Саудовской Аравии от имени Его королевского Величества министра иностранных дел.

Я с огромным удовольствием передаю в начале пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи лично г-ну Кавану и его дружественной стране, Чешской Республике, наши искреннейшие поздравления по случаю его избрания на важный пост Председателя Ассамблеи. Мы уверены, что он будет руководить нашей работой мастерски и эффективно.

Я хотел бы воспользоваться случаем, чтобы выразить нашу признательность его предшественнику г-ну Хану Сын Су, который руководил прошлой сессией мудро и опытно и который заслуживает нашей благодарности и высокой оценки. Мне хотелось бы также воспользоваться возможностью, чтобы выразить нашу благодарность и признательность Генеральному секретарю Кофи Аннанду за его неустанные усилия по достижению мира и упрочению безопасности на всей планете, а также за его упорные труды по укреплению роли Организации и повышению ее эффективности.

Королевство Саудовская Аравия считает, что недавнее вступление в члены этой Организации Швейцарии, с учетом замечательных вкладов этой страны в международное сотрудничество и ее опыта в нем, обогатит Организацию Объединенных Наций и несомненно повысит ее роль.

Наша текущая сессия проходит в годовщину ужасающей катастрофы, поразившей Соединенные Штаты Америки в результате презренного террористического акта, повлекшего за собой гибель тысяч ни в чем не повинных людей и громадные материальные убытки, а также неизмеримый вред, от которого мы все до сих пор страдаем. Боль и страдания американских людей, вызванные гибелью их родственников и возлюбленных в результате этой трусливой акции, стали и нашей утратой тоже по мере того, как мы следили за этими событиями в состоянии шока и смятения. Мы не испытывали ничего, кроме абсолютного презрения к тем, кто совершил эти крайне преступные и варварские акты.

Поэтому я выражаю наши искреннейшие соболезнования и сердечное сочувствие президенту Соединенных Штатов, семьям погибших и американскому народу. Я заверяю их в том, что это ужасающее испытание может лишь закрепить то, что нам уже известно о внутренней силе и гордости американского народа. Эти чувства стойкости и мужества, равно как и решимость ответить на этот вызов и смело продвигаться вперед, руководствуясь принципами и идеалами отцов-основателей этой великой нации, можно было различить безошибочно, когда мог вместе с американским народом и его президентом отмечали первую годовщину этой трагедии.

Невыносимо больно было нам видеть, как несколько наших молодых людей, которые были в состоянии внести полезный вклад в развитие и благополучие своей страны, пали жертвами тех, кто сбил их с толку, когда они вставали на путь, закончившийся трагедией. Эти молодые люди совершили серьезное преступление против своей страны и своей религии, полностью и категорически запрещающей совершенное ими преступление.

Позвольте мне здесь процитировать письмо, направленное президенту Соединенных Штатов Джорджу У. Бушу Его королевским Величеством наследным принцем Абдуллой с совершенно недву-

смысленным и преисполненным глубокого смысла описанием этих молодых людей:

«Мы, в Саудовской Аравии, испытали особенно острую боль от осознания того, что несколько молодых саудовских граждан были сбиты с толку и обмануты, а их рассудок смущен до степени отрицания терпимости, которую проповедует их религия, и до того, что они отвернулись от своей родины, вечно отстаивающей взаимопонимание и сдержанность. Они позволили использовать себя в качестве инструмента для нанесения громадного вреда исламу, исповедуемой ими религии, и всем мусульманам.

Я хочу со всей ясностью заявить, что истинные мусульмане всего мира никогда не позволят меньшинству экстремистов-отщепенцев говорить от имени Ислама и извращать его дух терпимости.

Ваши друзья в Королевстве Саудовская Аравия заклемили и осудили нападения, совершенные 11 сентября, столь же решительно, как и американский народ. Как и американский народ, мы убеждены, что для тех, кто проливает кровь ни в чем не повинных граждан или отнимает у них жизнь и терроризирует людей, не может быть никакого оправдания, каким бы причинами или мотивами они ни руководствовались. Поэтому мы не только вновь передаем наши искренние соболезнования родственникам жертв, но и заверяем всех в сохранении нашего стремления и нашей решимости сделать все, что в наших силах, чтобы вести борьбу с этой злокачественной опухолью и искоренить это зло в нашем мире. Моя страна будет сохранять свою твердую решимость вести борьбу с терроризмом как в одностороннем порядке, так и в рамках международной коалиции. Мы будем вести беспощадную войну с терроризмом. Наша решимость проистекает из нашей твердой убежденности в том, что терроризм является пагубным явлением, несущим в себе смертельную угрозу любому человеческому обществу, и что должны быть предприняты все усилия к тому, чтобы остановить и победить его».

Позиция Саудовской Аравии в вопросе о терроризме всегда была ясной, трезвой и ответственной.

И это логично, поскольку Бог удостоил нашу страну чести быть хранительницей Святейших мест Ислама и поскольку она также является местом, где родилось божественное послание Ислама. Таким образом, мы хотим стоять на страже принципов и заветов исламской веры.

Королевство Саудовская Аравия подтверждает свою поддержку всех резолюций Совета Безопасности по вопросу о терроризме. Руководствуясь целью борьбы с терроризмом, оно полностью сотрудничает с международным сообществом в осуществлении этих резолюций. Кроме того, Саудовская Аравия предприняла необходимые шаги к тому, чтобы ликвидировать любые пробелы в правилах, регулирующих сбор благотворительных средств, которые могут злонамеренно использоваться в незаконных целях.

Компетентные органы Саудовской Аравии ввели в действие меры, необходимые для выполнения резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности. Кроме того, правительство Саудовской Аравии оказывает поддержку всем предпринимаемым в рамках Совета Безопасности международным усилиям, направленным на борьбу с терроризмом всеми средствами, одобренными международным сообществом.

Королевство Саудовская Аравия, которое само пострадало от террористических актов, приняло положения о наказании виновных в совершении террористических актов. Более того, оно ввело в основные школьные программы предмет, посвященный борьбе с терроризмом.

На региональном уровне Саудовская Аравия одной из первых подписала Панарабскую конвенцию о пресечении терроризма, принятую в 1998 году Лигой арабских государств, и является также стороной, подписавшей конвенцию Организации Исламская конференция о борьбе с международным терроризмом.

На международном уровне Саудовская Аравия является участницей 10 конвенций и соглашений по различным формам терроризма. Мы искренне хотим, чтобы Организация Объединенных Наций, которая представляет все страны мира, превратила международные усилия по борьбе с терроризмом в подлинно глобальные, без предвзятости и дискриминации и с главной целью — служить всем членам международного сообщества и защитить их от по-

рочного явления терроризма, в том числе терроризма государственного.

Противодействие терроризму, международное сотрудничество в выявлении террористических организаций и рассмотрение всех путей и средств его искоренения являются важными шагами на пути ликвидации этого опасного явления. Однако международные усилия по борьбе с терроризмом, насколько бы эффективными они ни были, не смогут привести к полному искоренению этого явления, если не будут устранены вызывающие его причины, в том числе политические, экономические и социальные условия, которые становятся благодатной почвой для экстремизма, насилия и терроризма.

Решение искоренить терроризм принято и принято без сомнений и колебаний. Однако если наша искренняя цель состоит в том, чтобы больше не допустить его, мы должны уделить внимание политическим, экономическим и социальным условиям, которые во многих случаях создают почву для экстремизма, особенно когда эти условия приобретают серьезные масштабы, а возможностей для мирных преобразований и развития не существует.

Например, ухудшающиеся условия жизни угнетенных народов, страдают ли они от несправедливости и угнетения или подвергаются иностранной оккупации, и неспособность международного сообщества по той или иной причине найти для этих проблем справедливые решения в конечном счете ведут к возникновению ситуации, при которой у злонамеренных людей появляется возможность воспользоваться наивностью молодых людей, которым внушают, что насилие и терроризм являются единственным и идеальным средством исправления несправедливости, которой они подвергаются.

Прошло 35 лет с тех пор, как палестинский народ оказался в условиях удушающей израильской оккупации. Цикл насилия на оккупированных палестинских территориях никогда не прекратится, если не будут соблюдены законные права палестинского народа. Эти права были признаны всем международным сообществом и зафиксированы во многих резолюциях Организации Объединенных Наций, и по различным международным соглашениям, подписанным несколькими израильскими правительствами с палестинской стороной, они стали иметь юридически обязывающий характер.

Предусмотренные этими соглашениями обязательства были израильтянами полностью проигнорированы, идет ли речь о дальнейшей оккупации или об обращении с палестинским народом и его руководством.

Политика осады, удушения голодом, политика военных вторжений, уничтожения собственности и осквернения святых мест полностью противоречит не только подписанным соглашениям, но и идет вразрез с международным правом и гуманитарными нормами.

Более того, правительство Ариеля Шарона сводит на нет Палестинскую администрацию, созданную в соответствии с подписанными в Осло соглашениями, прибегает к изоляции палестинских территорий и разрушает их инфраструктуру. Кроме того, когда уже нечего разрушать, Шарон с недавних пор прибегает не только к политике заключения в тюрьму членов палестинского руководства, но и к политике их физического уничтожения. Недавно он прямо объявил о том, что Израиль больше не связан какими-либо соглашениями, подписанными с палестинцами, включая и соглашения, подписанные в Осло.

В результате экономической блокады, безудержного распространения болезней и фактического развала системы общественного здравоохранения и сил безопасности положение на оккупированных палестинских территориях, несомненно, приведет к гуманитарной катастрофе.

Самое важное, о чем следует помнить всем, особенно израильскому народу, заключается в том, что цель обеспечения безопасности, обещанной нынешним израильским правительством, никогда не будет достигнута. Это прямо вызвано политикой и практикой этого правительства, которое решило игнорировать диалог и переговоры и стало на путь угнетения и насилия в качестве средства решения палестинской проблемы.

Заявление президента Буша в Ассамблее о том, что трудно добиться мира в отношениях между палестинцами и израильтянами, не обеспечив обоим народам необходимой свободы, находит свое подтверждение в нынешней ситуации на оккупированных территориях, которые по-прежнему являются ареной циклического насилия и страданий, поскольку одна сторона, а именно палестинцы, лишена своего права на свободу и независимость.

Следовательно, решение этой дилеммы лежит в признании Израилем необходимости существования палестинского государства, созданного на базе конституционной легальности и способного вести переговоры и разрешать нерешенные проблемы, которые невозможно игнорировать или обходить стороной. Это именно то, что требуется сделать, если мы действительно намерены положить конец кризису на оккупированных территориях, за который расплачиваются и палестинский, и израильский народы.

Мы считаем, что независимое палестинское государство, созданное на базе конституции, имеющей обязательную силу для всех палестинцев и закрепляющей основы и правила, регулирующие их отношения с Израилем, в конечном счете станет гарантией не только для палестинцев, но и для самих израильтян, поскольку у израильской стороны будет уверенность в том, что она имеет дело с законным государственным образованием, имеющим ясные характеристики, структуры и учреждения. Их будущие отношения будут определяться их ответственностью. Для достижения этой цели международное сообщество должно добиваться прекращения гуманитарной катастрофы и страданий палестинского народа.

Существует также насущная необходимость в прекращении бушующего в этом регионе насилия на основе трезвого и практического подхода к ситуации в области безопасности. Это на деле означает, что международное сообщество должно потребовать от израильского правительства такого же выполнения обязанностей в плане безопасности, какого оно требует от Палестинской администрации. Требовать соблюдения обязательств в области безопасности лишь от палестинской стороны практически нецелесообразно, и, кроме того, это не способствует решению проблемы. Все мы должны действовать сообща для прекращения страданий палестинцев и для принятия необходимых практических мер по обеспечению искомого решения палестинской проблемы.

Что касается всестороннего урегулирования арабо-израильского конфликта, то мы рассматриваем арабскую мирную инициативу, принятую на арабском саммите в Бейруте, как исторический шаг, учитывающий все требования о справедливом и постоянном мире на Ближнем Востоке, основанный на резолюциях, опирающихся на международное пра-

во, и пользующийся поддержкой всех арабских государств. Он должен привести к полному уходу Израиля с оккупированных арабских территорий и к нормализации арабо-израильских отношений.

Есть еще одна проблема, которая выросла до масштабов кризиса и превратилась в источник серьезной угрозы для безопасности и стабильности на Ближнем Востоке; это проблема Ирака и выполнения им соответствующих резолюций Совета Безопасности. В своем выступлении на Генеральной Ассамблее президент Буш говорил о необходимости передать этот вопрос на рассмотрение Совета Безопасности с целью принятия надлежащих резолюций. Это новый и позитивный подход, к которому мы относимся с удовлетворением. Без сомнения, этот шаг привел к установлению нового климата, результатом которого явилось решение иракского правительства разрешить возвращение инспекторов Организации Объединенных Наций в области вооружений без каких-либо условий. Это событие, которое поможет предотвратить конфронтацию дипломатическими средствами, показывает, что позитивный шаг в большинстве случаев ведет к ответному позитивному шагу. Здесь уместно выразить удовлетворение оперативным ответом иракского правительства на призыв комитета министров Лиги арабских государств, который работал параллельно с Генеральной Ассамблеей. Мы считаем, что теперь Совет Безопасности обязан предпринять серьезные усилия для облегчения страданий братского народа Ирака. Мы также считаем, что и Ирак обязан оперативно исполнить свои обещания о том, чтобы разрешить возвращение групп инспекторов Организации Объединенных Наций по вопросу вооружений без предварительных условий.

Мир пережил огромные разрушения и человеческие страдания за последнее столетие, которое характеризовалось кровавой конфронтацией, ненавистью, конфликтами и насилием. В мире, характеризующемся взаимной зависимостью и общими интересами, мир и стабильность человечества во многом зависят от готовности международного сообщества отказаться от войн, отречься от насилия, бороться с терроризмом и урегулировать споры мирными средствами и через поощрение культуры мира и диалога, а также через укрепление международного сотрудничества, терпимости и взаимопонимания.

Королевство Саудовская Аравия призывает к установлению международного гуманитарного порядка, основанного на новой форме партнерства между развитыми и развивающимися странами, на прочном фундаменте сотрудничества, солидарности и международных экономических отношений, базирующихся на справедливости, равенстве, взаимной выгоде и совместной ответственности.

Королевство Саудовская Аравия надеется, что XXI век будет веком верховенства права, а не торжества грубой силы, что он будет веком подлинного плюрализма, когда каждый участвует в управлении нынешними делами и в формировании будущего, вместо того чтобы гнать и игнорировать других. Мы надеемся, что настанет такой год, когда нравственные ценности, которые определяют человеческое поведение, возобладают и когда над миром взвьется знамя справедливости, сострадания и взаимодействия между народами в целях достижения безопасности, стабильности и мира для всего человечества.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Сальвадора Ее Превосходительству г-же Марии Еухении Брисуэле де Авиле.

Г-жа Брисуэла де Авиле (Сальвадор) (*говорит по-испански*): Позвольте мне прежде всего от имени народа и правительства Сальвадора искренне поздравить с избранием Председателя, который будет руководить работой Генеральной Ассамблеи в ходе этой сессии.

Точно так же мы хотели бы выразить признательность г-ну Хан Сын Су за его успешную работу во время прошлой сессии. Мы признательны Генеральному секретарю Кофи Аннани за его работу и за то внимание, которое он уделяет предотвращению и урегулированию конфликтов, и призываем его продолжать продвигаться вперед по пути реформы Организации Объединенных Наций.

Мы хотели бы поприветствовать в этом важном всемирном форуме Швейцарскую Конфедерацию, а вскоре и Демократическую Республику Тимор-Лешти в качестве новых государств-членов. В этом контексте мы вновь обращаемся с просьбой рассмотреть особую международную ситуацию Китайской Республики на Тайване, 23 миллионам жителей которой отказано в праве быть представлен-

ными в этом форуме. Мы питаем надежду на то, что в ближайшем будущем участие в работе этой всемирной Организации всех стран мира без исключения — как это сейчас происходит с Тайванем — станет реальностью.

Правительство Сальвадора убеждено в том, что необходимо рассматривать новые и далеко идущие инициативы по устранению существующих препятствий в деле обсуждения состава и роли Совета Безопасности в новом тысячелетии. Это крайне важно и необходимо для того, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала оставаться главным всемирным форумом для принятия коллективных мер по устранению угроз международному миру и безопасности.

В этом году в нашей стране отмечалась десятая годовщина подписания мирных соглашений, которые положили конец вооруженному конфликту и проложили путь к новой реальности надежды, мира, демократии и развития. Наш демократический процесс постепенно укрепляется и продвигается нормальными темпами в той же обстановке открытых прений и дискуссий, какая характерна для всех демократий. Это результат твердого стремления всех сальвадорцев строить свободное и демократическое общество, и мы, государства-члены, должны гордиться этим и участвовать в этом, опираясь на успешную роль, которую играет Организация Объединенных Наций.

В экономической и социальной сферах мы добились существенного прогресса в укреплении мира и демократии. Правительство президента Франсиско Флореса Переса решительно выступает за такую экономическую модель, где экономические права являются средством для продвижения по пути развития и использования возможностей, предоставляемых глобализацией. Мы также выступаем за развитие человека, инвестируя в первую очередь в образование, здравоохранение, строительство жилья и развитие сферы основных услуг, поскольку эти области являются обязательными элементами, содействующими социальному благополучию, улучшению качества жизни нашего народа и развитию.

Спустя десять лет после подписания мирных соглашений Сальвадор успешно завершил мирный процесс и сейчас пожинает плоды мира. В связи с этим мы признательны международному сообществу

ву и Организации Объединенных Наций за ценную поддержку. Мы особо признательны Группе друзей Генерального секретаря за организацию мирного процесса в Сальвадоре; мы признательны Колумбии, Мексике, Испании, Венесуэле и Соединенным Штатам Америки за их поддержку в ходе этого процесса, успешный исход которого продолжает способствовать усилиям по урегулированию конфликтов во всем мире.

В том что касается Центральной Америки, я хотел бы вновь подтвердить приверженность Сальвадора духу интеграции, заставляющему нас уделять первоочередное внимание нашим отношениям с соседними странами в поисках общих путей обеспечения развития нашего региона и укрепления процесса интеграции Центральной Америки в политической, экономической и социальной областях. Мы стремимся к этому из-за того, что только в рамках стабильного и объединенного региона мы сможем дополнять усилия друг друга, предпринимаемые в целях укрепления положения нашего региона в рамках мировой экономической системы и нахождения совместных решений проблем глобализации. Лишь на основе интеграции мы сможем преодолеть трудности, связанные с ограниченностью наших территорий, в целях эффективного удовлетворения потребностей наших граждан в области образования, здравоохранения и создания новых возможностей в будущем. Только при условии объединения и открытости нашего региона для всего остального мира мы не будем ощущать свою беспомощность перед лицом серьезной проблемы обеспечения занятости и создания рабочих мест более высокого качества для того, чтобы все наши народы в своих собственных странах могли построить достойное будущее.

Преследуя эту цель, президенты стран Центральной Америки согласовали план действий в области экономической интеграции, который сразу же вступил в силу. Этот план предусматривает создание таможенного союза в будущем году. Кроме этого, мы будем также продолжать работать над разработкой общих таможенных тарифов и содействовать развитию торговли и свободному передвижению всех видов продукции. В этих целях, с учетом уже достигнутых положительных результатов в рамках вступивших в силу центральноамериканских соглашений с Мексикой, Доминиканской Республикой, Чили и Панамой, мы также ведем совме-

стные переговоры по заключению соглашений о свободной торговле с Канадой и Соединенными Штатами. Кроме того, мы предпринимаем усилия по содействию выполнению Плана Пуэбла-Панама посредством реализации на основе интеграции восьми крупных проектов по укреплению «месоамериканского коридора». С помощью Плана Пуэбла-Панама мы намерены использовать потенциал Центральной Америки, а также южных и юго-восточных районов Мексики, являющихся естественным коридором, соединяющим Север, Южную Америку и два океана.

Мы ответственно относимся к решению исторической задачи урегулирования с помощью соответствующих органов споров в отношении границ, доставшихся в наследство нынешнему поколению стран Центральной Америки. Сальвадор вносит свой вклад в этот процесс. Мы убеждены, что строгое соблюдение международного права является основой для установления дружеских отношений между соседними странами. Поэтому мы недавно заключили соглашение на президентском уровне с Республикой Гондурас с целью ускорения демаркации наших сухопутных границ. Кроме того, мы недавно обратились в Международный Суд, осуществив свое право на представление запроса о пересмотре решения, вынесенного Судом в 1992 году, однако, лишь в отношении одного из шести спорных вопросов в этом деле, которое мы совместно передали на рассмотрение Суда в 1986 году. Посредством этих усилий Сальвадор и Центральная Америка намерены создать основу для достижения прогресса в деле реализации наших общих проектов в области интеграции. Наша конечная цель состоит в том, чтобы на практике устранить все границы, которые мы сегодня пытаемся установить на основе закона, посредством установления дружеских отношений, обеспечения взаимного уважения и развития наших народов.

В том что касается международной сферы, в свете того, что мы только что отметили первую годовщину террористических нападений, совершенных в Соединенных Штатах, правительство Сальвадора хотело бы подчеркнуть свою приверженность всемирной борьбе с терроризмом и любой связанной с ним преступной деятельностью. Мы считаем, что эти глобальные усилия должны предприниматься государствами-членами как на совместной, так и индивидуальной основе. Поэтому мы

считаем, что эта борьба должна осуществляться при строгом соблюдении принципов, воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций, а также норм международного и гуманитарного права. В этой связи правительство Сальвадора хотело бы выразить признательность за усилия, предпринимаемые Контртеррористическим комитетом, созданным на основании резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности. Мы также хотели бы заявить о нашей полной готовности сотрудничать в осуществлении этой резолюции без каких-либо условий. Кроме того, мы хотели бы сообщить международному сообществу, что Сальвадор намерен провести у себя третью сессию Межамериканского комитета по борьбе с терроризмом, которая должна состояться в Сан-Сальвадоре в первой половине 2003 года. Мы надеемся, что на этом заседании будут приняты соответствующие решения, направленные на дальнейшее укрепление борьбы с этим бедствием, осуществляемой странами этого полушария.

Сальвадор отмечает прогресс, достигнутый благодаря вступлению в силу Статута Международного уголовного суда. В этой связи мое правительство в настоящий момент осуществляет пересмотр конституционного законодательства нашей страны в целях приведения его в соответствие с положениями Статута для того, чтобы мы могли начать процесс присоединения к Суду.

Я также с удовлетворением сообщаю Ассамблее, что на прошлой неделе Сальвадор ратифицировал Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, а также Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

В своем докладе об осуществлении Декларации тысячелетия Генеральный секретарь заявляет, что мы живем в мире, который, как никогда прежде в истории человечества, разделен на богатых и бедных. В этом докладе также говорится о суровой реальности, с которой сталкивается население, составляющее одну шестую часть человечества, которое ежедневно лишь с большим трудом обеспечивает свое выживание, ведет борьбу с угрожающими жизни болезнями, голодом и экологическими бедствиями и гуманитарными катастрофами. В то же время другая шестая часть человечества достигла такого уровня благосостояния, который невозможно даже было представить себе еще несколько десяти-

летий назад. Между этими двумя группами находится 4 миллиарда человек в развивающихся странах, которые, хотя больше и не живут на грани катастрофы, тем не менее еще весьма далеки от условий безопасности, нормальных возможностей и материального благосостояния, которыми пользуются люди в развитом мире.

Являясь развивающейся страной, Сальвадор следует плану действий, принятому на Конференции в Монтеррее. Мы надеемся, что обещания о предоставлении финансирования, данные различными странами на этой Конференции, будут выполнены. Мы также активно участвуем в подготовке к Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества, поскольку мы убеждены в том, что связь и научные знания могут быть использованы на благо будущего развития свободных обществ.

В этом смысле Сальвадор поддерживает мнение о том, что международное сотрудничество со странами со средним доходом не должно ограничиваться только лишь технической стороной. Такое сотрудничество должно включать в себя и сотрудничество в финансовой области, поскольку ни границы ни средние национальные показатели не должны служить препятствием для борьбы с нищетой. Эти показатели не являются подлинным отражением реальности в различных странах. Мы должны укреплять наши возрожденные демократии и придавать им устойчивый характер в целях обеспечения более высокого уровня жизни для всех.

Другая серьезная проблема, с которой мы сегодня сталкиваемся, а именно проблема стихийных бедствий, может свести на нет все наши усилия, которые мы предпринимали на протяжении многих лет. Разрушительные последствия таких явлений более не ограничиваются регионами, традиционно считавшимися уязвимыми. Сегодня от них страдают также другие регионы, которые раньше не были подвержены стихийным бедствиям, и доказательством этому служат недавние бедствия в нескольких европейских странах. В этой связи народ и правительство Сальвадора хотели бы выразить свою полную солидарность с правительствами пострадавших стран, а также с семьями, пострадавшими в результате разрушительных наводнений в Европе.

Правительство Сальвадора призывает международное сообщество приложить совместные уси-

лия в целях выполнения соглашений, достигнутых по пяти главным областям, которые рассматривались на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, состоявшейся недавно в Йоханнесбурге, Южная Африка. К этим областям относятся водоснабжение и санитарные условия, энергетика, здравоохранение, сельское хозяйство и биологическое разнообразие. Все они имеют исключительно важное значение для будущего окружающей среды, в частности в развивающихся странах.

В заключение я хотел бы вновь заявить о твердой приверженности и политической воле правительства Сальвадора активно содействовать поискам коллективных и индивидуальных решений проблем, которые будут рассматриваться в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Мы также хотели бы еще раз выразить наше доверие в отношении усилий, предпринимаемых Генеральным секретарем от имени наций, входящих в состав нашей Организации, согласно целям и принципам Устава. Также как и задача укрепления многостороннего процесса, эти цели и принципы остаются актуальными и в новом тысячелетии.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово тем представителям, которые желают выступить в осуществление своего права на ответ. Хотел бы напомнить делегатам, что выступления в осуществление права на ответ ограничиваются 10 минутами для первого выступления и пятью минутами для второго выступления и должны осуществляться делегациями с места.

Слово имеет представитель Армении.

Г-н Абелян (Армения) (*говорит по-английски*): Я хотел бы осуществить свое право на ответ на заявление относительно армянского геноцида, с которым выступил вчера в этом зале представитель Турции в осуществление своего права на ответ на выступление министра иностранных дел Армении.

Министр иностранных дел Республики Армении в своем выступлении в ходе общих прений пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи сказал следующее:

«Мы хотели бы выразить глубокую признательность всем правительствам, законодательным и международным органам, которые

признали факт геноцида армянского народа и заявить о своей готовности сотрудничать со всеми, кто в настоящее время занимается подтверждением фактов этого преступления против человечества. В качестве страны, подписавшей Конвенцию о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, правительство Армении придает первостепенное значение борьбе по предотвращению преступлений геноцида в будущем и пресечению любых попыток отрицать наличие преступлений геноцида в прошлом» (*см. A/57/PV.9*).

На самом деле я хотел бы поблагодарить представителя Турции за то, что он правильно понял наш сигнал и еще раз обратил внимание этого органа на вопрос о геноциде армянского народа.

В этой связи позвольте мне высказать несколько замечаний. Двадцатое столетие началось для армян трагедией геноцида и массовых депортаций в Османскую империю, имевших место в 1915 и 1923 годах и отвечавших продуманной и умышленной цели ультра националистов уничтожить армянскую общину в Османской империи. Первый геноцид двадцатого века развернулся во всю силу и продолжался до тех пор, пока не поглотил жизни 1,5 миллионов армян.

Геноцид армянского народа — это неопровержимый и неоспоримый факт, и это абсолютно ясно не только нам, но и большому числу стран, которые официально признали и осудили преступление геноцида, совершенного в отношении армянского народа. Тем не менее Турция не щадя усилий отрицает это позорное событие прошлого. В этих обвинениях, фальсификациях и измышлениях нет ничего нового, как это представляет турецкое правительство, пытаясь тщетно отрицать или оправдать то, что международное право определяет как геноцид.

Представитель Турции сослался на «необоснованные» свидетельства геноцида армянского народа. Геноцид — это не то явление, которое требует доказательств. Историки и ученые сделали свое дело, подробные и тщательно документированные доказательства геноцида армянского народа имеются во многих турецких, российских, британских и американских архивах. Вызывает сожаление, что Турция предпочитает преднамеренно и умышленно игнорировать трезвый и беспристрастный подход.

Геноцид армянского народа показал, что такое бесчеловечное преступление может быть совершено. Безнаказанность политики геноцида, проводившейся Османской империей, привела к новым бесчинствам. Наиболее впечатляющим проявлением является словесная тирада Гитлера о его планах вторжения в Польшу в 1939 году: «В конце концов, кто сегодня говорит об уничтожении армян?» Эти слова записаны в музее холокоста в Вашингтоне, О.К.

Мне особенно хотелось бы сказать еще об одном моменте, непосредственно связанном с Организацией объединенных Наций. В 1948 году Организация приняла Конвенцию о предупреждении преступления геноцида и наказании за него. Автор термина «геноцид», один из соавторов Конвенции г-н Рафаэль Лемкин подчеркнул потребность международного сообщества в такой конвенции, заявив о необходимости «предотвратить то, что случилось с армянами во время первой мировой войны и с евреями во время второй мировой войны». К сожалению, Турция, одна из сторон Конвенции, не желает признать, что отрицание является продолжением геноцида или, по мнению некоторых, завершающим актом геноцида.

Упорное отрицание Турцией факта геноцида армянского народа в Османской империи только усиливает наше желание добиться исторической справедливости. Бессмысленные отступления, обвинения и искажения истины Турцией не меняют факта геноцида армянского народа, не влияют на его международное признание и на результаты научных исследований. Вместе с тем они подчеркивают зло геноцида и факт его отрицания. Вместо того, чтобы осудить преступный Комитет союза и прогресса, руководивший действиями османского правительства во время первой мировой войны, сегодня Турция одобряет его деятельность. Вместо того, чтобы отмежеваться от убийственной политики геноцида, Турция неустанно стремится ее оправдать. Это разрушительный курс, который ни в коей мере, ни в каком виде и ни в какой форме не может рассматриваться как шаг в направлении налаживания, урегулирования и улучшения отношений и примирения между Турцией и Арменией. Есть лучший способ покончить с мучительным прошлым: признать истину.

Как заявил президент Кочарян, выступая в этом зале два года назад на саммите тысячелетия,

«раскаяние не является унижительным. Оно скорее возвышает отдельных людей и целые нации» (A/55/PV.6, стр. 13). В своей резолюции 1987 года Европейский парламент сослался на то, что признание геноцида армянского народа должно рассматриваться как глубоко гуманный акт моральной реабилитации в отношении армян, который способен лишь сделать честь правительству Турции. На практике же многие нации пришли к своему духовному и моральному восстановлению через признание истины — трезво оценив свое прошлое.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Турции для вторичного выступления в порядке осуществления права на ответ, которое будет ограничено пятью минутами.

Г-н Дженгызер (Турция) (говорит по-английски): Мне не хотелось бы вступать в продолжительные дебаты, поскольку, как я вижу, совершенно бесполезно ожидать, что мой армянский коллега усомнится, по крайней мере, в некоторых аспектах своих аргументов. Скажу лишь следующее. Хорошо известно, что в конце первой мировой войны армяне, напоминая державам-победительницам о том, что они сами сражались друг с другом будучи подданными Османской империи, стремились быть представленными на Парижской и Севрской конференциях. Я хотел бы привести слова самого армянского лидера г-на Али Агароняна, которые он произнес, выступая на Парижской мирной конференции, по «Документам иностранной политики Соединенных Штатов: Парижская мирная конференция 1919 года», опубликованным правительственным издательством в Вашингтоне:

«В начале войны наша нация не только забыла все обиды на царскую власть и полностью встала под российские знамена в поддержку дела союзников, но наши соотечественники в Турции и по всему миру предложили царскому правительству (и это подтверждают архивы российского посольства в Париже) создать и поддержать армянские отряды на их собственный счет, чтобы сражаться бок о бок с российскими войсками под командованием российских генералов».

Кроме того, по словам выдающегося ученого, цитировать которого некоторые наши армянские друзья не любят, профессора Бернарда Льюиса,

«То, что случилось с армянами, стало результатом массового вооруженного восстания армян..., которое началось еще до того, как разразилась война, и продолжалось в широких масштабах. Множество армян... вместе с российскими войсками вторглись в Турцию».

В другом месте он утверждал:

«Армяне хотели получить дивиденды от обоих миров. С одной стороны, они с гордостью говорят о борьбе против османского деспотизма, а с другой, сравнивают свою трагедию с геноцидом евреев».

Наконец, говоря о процессе борьбы за международное признание, я хотел бы привести слова официального представителя министерства иностранных дел Великобритании картвельской баронессы Рамсей, которая 14 апреля 1999 года заявила:

«В то время британское правительство осудило кровопролитие. Однако, в отсутствие неопровержимых доказательств того, что османское правительство приняло специальное решение об уничтожении находившихся в то время под его контролем армян, британские правительства не признают эти события проявлением геноцида. Мы также не считаем, что сегодняшним правительствам следует возвращаться к рассмотрению событий 80-летней давности с целью объявления своей позиции по ним».

Хотел бы завершить свое выступление, отдав дань памяти всем, туркам, армянам и другим, кто погиб в этот трагический момент нашей общей истории.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Армении для вторичного выступления в порядке осуществления права на ответ, которое будет ограничено 5 минутами.

Г-н Абелян (Армения) (*говорит по-английски*): Я приношу свои извинения за то, что мне приходится вновь взять слово. Я хотел бы сделать несколько дополнительных замечаний относительно выступления представителя Турции. Прежде всего я хотел бы напомнить представителю Турции о том, что геноцид армян начался с так называемой «хрустальной ночи» 24 апреля 1915 года, ставшей первым днем геноцида, когда триста представителей

армянской интеллигенции были жестоко убиты турецкими властями, что послужило сигналом для начала массового уничтожения армян в Османской империи.

Я не намерен углубляться в архивные данные в Зале Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы процитировать слова из выступления посла Германии, представлявшего правительство страны, являвшейся союзником Турции, которое было сделано еще в июле 1915 года, где он заявил о том, что

«То, каким образом осуществляется переселение, свидетельствует о том, что правительство действительно преследует цель уничтожения армянского народа в Турции».

В июле 1917 года его преемник в своем сообщении указывал, что

«Политика уничтожения в основном достигла своих целей. Нынешние руководители Турции полностью поддерживают эту политику».

Опираясь на эти и другие факты, еще в 1919 году суд Кемаля провел судебное разбирательство и вынес приговор в отношении ряда высокопоставленных офицеров-младотурок за их роль в совершении того, что впоследствии получило название «резни» и уничтожения армян.

Вызывающая сожаление практика отрицания турецким правительством геноцида армян продолжает проявлять себя в непрекращающемся потоке лживых измышлений. Если Турция сталкивается сегодня с трудностями в отношениях со своими соседями, то объясняется это лишь непоследовательным и несостоятельным пониманием прошлого, исторических фактов в том виде, в котором они понимаются остальным миром. Эти лживые, как это ни прискорбно, попытки в своих заявлениях ставить под сомнение свидетельства геноцида армян являются лишь отражением того, на какие ухищрения готова пойти Турция для того, чтобы навязать всему миру свое притворное неприятие правды.

Авторам геноцида армян не помешало бы заняться самоанализом, обратиться к своей истории и извлечь из нее соответствующие уроки, задаться вопросом о том, как могло произойти столь масштабное насилие, проанализировать причины, в конечном итоге приведшие к геноциду, и придти к определенному искуплению через посредство подо-

бающих актов раскаяния, начав с конкретного знания и признания истины и стремления пойти дальше. Если они не готовы или не могут взглянуть правде в глаза и пытаются лишь позаботиться о сохранении своего имиджа праведников, тогда они могут вновь оказаться на пути преследования других групп.

Заседание закрывается в 18 ч. 15 м.